

В КОНТЕКСТЕ СОБЫТИЙ

Горский еврей Асаф Мишиев удивил жюри шоу «Голос» своей самобытной манерой исполнения

ОСЕННИЙ МАРАФОН

Сотни участников присоединились к онлайн-марафону языка джуури, состоявшемуся 24 сентября

5

12–13

Борис ЮХАНАНОВ:

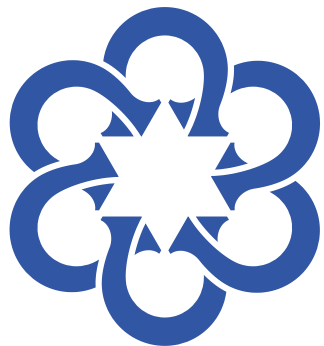
11

«Мои предки по отцовской линии — выходцы из Дербента»

Наша сила – в единстве!



№ 6 (63)
октябрь
2020



STMEGI.com

за месяц

www.stmegi.com

Газета Издательского Дома СТМЭГИ
Издается с февраля 2013 года



Международная иллюстрированная газета горских евреев

Нобелевские лауреаты-2020

Обладателями премии этого года стали четверо американских ученых еврейского происхождения

Наступления первой недели октября всегда с замиранием сердца ждут во всем мире. Шведская королевская академия объявляет лауреатов Нобелевской премии. На сегодняшний день это самая престижная награда за достижения в медицине, химии, физике, экономике и литературе. Безусловно, евреям особенно лестно, когда среди лауреатов премии есть их соплеменники. И в этом году нам есть кем гордиться.

Приятные сюрпризы начались в первый же день Нобелевской недели. Нобелевскую премию по медицине и физиологии получили трое ученых: Майкл Хоутон, Харви Алтер и Чарльз Райс. Вирусолог из США Харви Алтер в 70-х годах вместе с коллегами из Национального института здравоохранения США доказал, что неизвестный тогда еще вид гепатита, позже названный гепатитом С, имеет вирусную природу, а болезнь передается через кровь. Исследования ученых привели к созданию

специальных тестов на вирус гепатита С и к разработке лекарств, которые спасли миллионы жизней. Алтер родился в Нью-Йорке в еврейской семье, вырос в Квинсе.

Нобелевскую премию по физике получили Роджер Пенроуз, Райнхард Генцель и Андреа Гез. Она присуждена за исследования в области астрофизики.

Половина премии отдана британцу Роджеру Пенроузу за расчеты 1965 года, доказавшие, что образование черных дыр служит подтверждением теории относительности.

Благодаря разработанным им математическим методам удалось доказать, что черные дыры образуются при гибели массивных звезд. Его открытия считаются крупнейшим вкладом в теорию относительности со времен Альберта Эйнштейна. Бабушка лауреата — урожденная Сара Мара Натансон была пианисткой, происходила из латвийской еврейской семьи и жила в Санкт-Петербурге.



В области химии в этом году евреи не отмечены. Нобелевскую премию получили американка Дженнифер Дудна и французка Эмманюэль Шарпантье за развитие метода редактирования генома.

Зато следующий день Нобелевской недели опять порадовал еврейскую общину. Премию по литературе получила профессор Йельского университета Луиза Глюк. Она преподает поэтическое мастерство, председательствует в Американской академии поэтов, носила почетное звание поэта-лауреата в 2003–2004 гг. По мнению Нобелевского комитета, ее творчество наиболее ярко представляет современную американскую культуру. Луиза Глюк родилась в Нью-Йорке в еврейской семье российского (со стороны матери) и венгерского (со стороны отца) происхождения.



ВКУСНАЯ ЖИЗНЬ

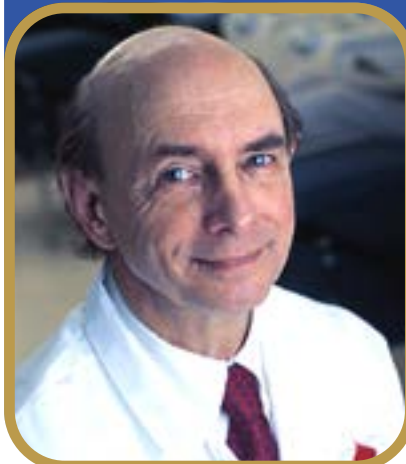
Рада Макагон бросила вызов трюфным блюдам, реформировала их на кошерные

Отец — бизнесмен Дэниэл Глюк (1905–1985), мать — домохозяйка Беатрис Глюк (урожденная Гросби).

12 октября лауреатами премии имени Нобеля по экономике 2020 года стали экономисты Пол Милгром и Роберт Уилсон. Награда присуждена за усовершенствования теории аукционов и изобретение новых форматов экономических аукционов. Как пояснили в Нобелевском комитете, принципы аукционов чрезвычайно важны для современной экономики и напрямую влияют на жизнь людей. Сам Пол Милгром родился в США, но его родители родом из России. Отец Абрам Исаак Милгром (1914–1989) уроженец Торонто, мать — Анна Лилиан Милгром (урожденная Финкельштейн). Родители происходили из семей еврейских эмигрантов из России.

В этом году церемония объявления лауреатов проходила в онлайн-режиме. Премии также будут вручаться дистанционно. Но, как пообещали представители Нобелевского комитета, торжественная церемония чествования лауреатов в Стокгольме будет проведена при первой возможности. А наша газета уже ввела новую рубрику о евреях — лауреатах Нобелевской премии. В этом номере опубликован очерк о нобелевском лауреате по литературе, писателе Соле Беллоу.

Джеймс Алтер ХАРВИ



Пол Роберт МИЛГРОМ



Луиза ГЛЮК



Роджер ПЕНРОУЗ



Фото: из открытых интернет-источников

Раввин Лазар открыл синагогу в Обнинске

В Калужской области открылась синагога «Кацман Аграновский»

«Сегодня по всей России открываются новые синагоги, общинные центры, учреждения. Причем не только в крупных, но и в областных небольших городах. И поскольку коммунистический режим разрушил прежние еврейские общины, наша задача — не только все восстановить

на прежнем уровне, но построить синагог еще больше, чем было раньше, — сказал раввин на церемонии открытия.

Важно создавать общины и строить синагоги в разных городах, поскольку они станут центрами притяжения евреев, которые живут поблизости. Человек,



заинтересованный узнать больше о еврействе, должен просто знать, куда ему можно прийти».

Действительно, для еврея важно, чтобы синагога была в пешей доступности, чтобы можно было прийти туда в субботу. По словам Берла Лазара, есть много

Берл Лазар отметил, что Обнинск — «весьма перспективный и чистый город», и выразил уверенность, что он будет развиваться и станет комфортным домом для местной общины.

На данный момент членов еврейской общины города насчитывается около 400 человек. Раввин Обнинска Аарон Головчинер сообщил, что поначалу общественные молитвы будут проводиться по субботам. С расширением общины молящиеся смогут собираться также и в будни.

В дом молитвы, рассчитанный на сто человек молящихся, внесли свиток Торы.

Главный раввин России также посетил областную администрацию и встретился с главой городского самоуправления и председателем обнинского городского собрания Геннадием Артемьевым. Тот указал, что администрация делает все, чтобы создать все необходимые условия для представителей всех конфессий, в том числе для еврейской общины.

Пресс-служба главного раввина России



” На данный момент членов еврейской общины города насчитывается около 400 человек

проектов общинных центров в разных городах, находящихся уже на стадии завершения. Раввин поблагодарил людей, которые вкладывают силы и средства в создание таких центров.

«Шалом, Подмосковье!»

Дни национальной культуры в этом году прошли в городах Пушкино, Королев, Мытищи, Реутов

Дни еврейской культуры начались 6 сентября в городе Пушкино с открытия Еврейского общинного дома. Затем они продолжились 13 сентября 2020 года в городе Мытищи на открытой площадке торгового центра «Красный Кит» и в Еврейской общине на Лесной, 4, где началось строительство Еврейского культурного центра. В знак этого знаменательного события — начала строительства — всем присутствующим подарили символические подарки — землю с места основания будущего центра. 20 сентября 2020 года Дни еврейской культуры Московской области продолжились в городе Реутове. «Шалом, Подмосковье!» прозвучало на разных языках в социально-культурном центре «Территория согласия».

” Более 300 человек смогли погрузиться в атмосферу еврейской культуры

Чего только не ожидало гостей праздника! Тут были и выступления замечательного коллектива Moscow Klezmer Band, и концерт национальных ансамблей и классических коллективов, творческие мастер-классы для детей

и взрослых, книжная ярмарка, презентация проекта «Пижамная библиотечка», презентация проекта «Школа добрососедства — Сто вопросов имаму, священнику и раввину» от женской еврейской организации «Проект Кешер», лотерея — всего и не перечислить.

Более 300 человек смогли погрузиться в атмосферу еврейской культуры — огромный океан, объединяющий в себе традиции и историю еврейских общин всего мира, — и совершить своеобразное путешествие в еврейское местечко. Среди гостей праздника были люди разных

национальностей, что сделало праздник не только красочным, но и познавательным. Как отметила в своем приветствии председатель Региональной еврейской национально-культурной автономии Московской области Екатерина Иванова, «такого рода мероприятия развивают и поощряют культурный обмен между представителями разных национальностей, делают людей понятнее и ближе друг другу».

Пресс-служба фестиваля «Шалом, Подмосковье!»



Фото: Пресс-служба фестиваля «Шалом, Подмосковье!»

Марафон языка джуури

К годовщине создания Благотворительного фонда СТМЭГИ был проведен первый онлайн-марафон языка джуури

24 сентября Фонд СТМЭГИ провел первый марафон языка джуури, целью которого было собрать вместе всех, кому небезразлична судьба родного языка.

Джуури — национальный язык горских евреев. Традиционно на этом языке говорили на территории Азербайджана, Дагестана, Чечни и Кабардино-Балкарии. В Дагестане, в частности, он звучит в ежемесячной телевизионной программе «Шалом», а также в ежедневных новостях на радио. Сегодня носители языка живут в разных странах мира.

В свободной дискуссии приняли участие более тридцати специалистов, а всего за мероприятием следили более тысячи человек по всему миру. К участию в марафоне были приглашены руководители общин, ученые, представители органов власти, преподаватели, писатели, поэты, музыканты.

” Это была самая массовая в истории конференция по языку джуури

Конференцию открыл президент Благотворительного фонда СТМЭГИ Герман Захарьяев. Он поприветствовал собравшихся и рассказал о проектах фонда СТМЭГИ, направленных на сохранение языка джуури. В конце выступления Герман Захарьяев призвал всех членов общины разговаривать дома на родном языке, так как это является обязательным условием для передачи джуури следующим поколениям.

Затем слово взял главный раввин России Берл Лазар. В своем выступлении он напомнил участникам конференции, что во времена египетского плена евреи сохранили только три вещи: свою одежду,



свои имена и свой язык. Именно это спасло их от ассимиляции. Он отметил роль языка в сохранении еврейских традиций.

К участникам с приветственными словами обратились и представители органов исполнительной и законодательной власти России, Израиля и США. Среди них Светлана Нуждина — руководитель Фонда сохранения и изучения родных языков народов РФ, Михаил Мишин — заместитель руководителя Федерального агентства по делам национальностей, Вероника Кравчук — директор института

управления образованием Российской академии образования, Евгений Сова — депутат Кнессета, Пол Пакер — председатель Комиссии США по сохранению американского наследия за границей.

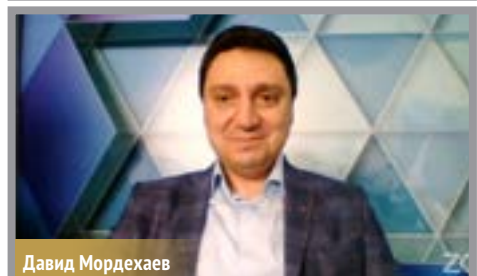
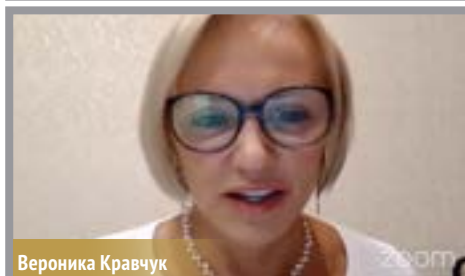
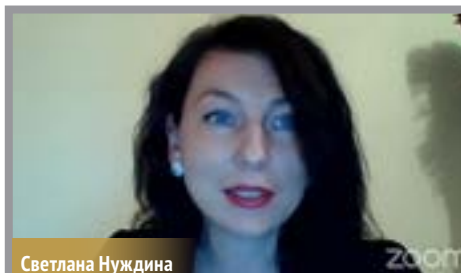
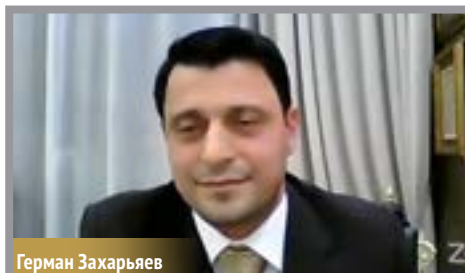
Они отметили высокий уровень эффективности программ фонда по сохранению и изучению языка джуури и выразили готовность оказать содействие в их реализации.

В ходе конференции были высказаны многочисленные предложения по проектам, направленным на сохранение

языка джуури. Все поступившие предложения будут рассмотрены руководством фонда СТМЭГИ. В ближайшее время также будет проработан вопрос о проведении тематических конференций по истории и культуре горских евреев.

Модератор марафона — руководитель медиапортала СТМЭГИ Давид Мордехаев.

Фрагменты выступлений участников онлайн-марафона читайте на 12-13 страницах.





Итоги фестиваля еврейского кино

Более 4000 зрителей с 12 по 17 октября посетили кинозалы Санкт-Петербурга и Екатеринбурга

В 2020 году проведение еврейских кинофестивалей в этих городах стало возможным благодаря поддержке Фонда президентских грантов.

В Санкт-Петербурге в этом году фестиваль проходил впервые. Местом проведения был выбран остров Новая Голландия, кинопоказы состоялись в кинотеатре «Англетер» и Доме кино, с соблюдением всех необходимых санитарно-эпидемиологических норм и ог-

ромких событий, связанных с национализмом в спорте.

После показов зрителей ждали обсуждения с приглашенными спикерами из разных областей — психологии, урбанистики, истории, религии и современной культуры.

«Мы закрываем первый еврейский фестиваль в Санкт-Петербурге. Делать фестиваль в новом городе всегда определенный риск — неизвестно, полюбят-



ранным количеством участников. За все дни киносмотр посетило около 2000 зрителей.

По итогам зрительского голосования победила художественная картина словацкого режиссера Мартина Шулика «Переводчик» — ироничное роуд-муви с поездкой вглубь старой Европы, безвозвратно изменившейся после Второй мировой войны.

Фильмом закрытия 1-го ПЕКФ стала картина — победитель 5-го Московского еврейского кинофестиваля «Неортодокс» израильского режиссера Элирана Малка о Якове Коэне, простом человеке, создавшем с нуля политическую партию ШАС, отстаивающую права сефардов в Израиле.

На фестивале было показано 26 художественных, документальных и короткометражных картин еврейской тематики. Среди них переосмысливающий проблемы исторической памяти фильм «Кадиш», остросоциальная драма «Неповиновение», черная комедия о смерти «В прах», анимационный фильм 18+ «Седер-Мазохизм», основанные на реальных событиях документальные картины «Адвокат» — о женщине, защищающей боевиков в суде, и «Бейтар-Иерусалим. Навечно чист» — об одном из самых

ся ли он новой публике. Я благодарен всем зрителям за интерес к фестивалю, а также за максимально ответственное соблюдение антиковидных мер. Спасибо площадкам фестиваля, а также нашим партнерам — тем, кто поддерживает нас уже долгие годы, и тем, кто присоединился в этом нелегком году» — говорится в обращении генерального продюсера еврейских фестивалей в России Егора Одинцова.

В Екатеринбурге фестиваль прошел также с 12 по 17 октября на площадках «Ельцин Центра» и Дома кино. Число зрителей, как и в Санкт-Петербурге, достигло более 2000 человек. И это уже третий по счету фестиваль еврейского кино в этом городе.

По итогам зрительского голосования победила документальная картина австрийского режиссера Эльвиры Линд «Бобби Джин» — об истории успеха танцовщицы, создавшей собственные перформансы: неистовые, индивидуалистские, стирающие все границы.

Кроме приглашенных спикеров — представителей еврейской общины, участников кинообщества, — зрители смогли встретиться также с преподавателями Уральского федерального университета.



Вот что сказал в своем обращении к зрителям Алексей Зайдман, директор еврейской молодежной организа-

ции еврейского кинофестиваля. Очень быстро пролетела эта фестивальная неделя, было много интересных и разных показов, а также насыщенная образовательная программа после фильмов. Большое спасибо, что вы посещали наши показы, оставались на обсуждения, голосовали за фильмы. Сегодня мы закрываем третий фестиваль, но мы надеемся, что мы дойдем и до цифр «четыре», и «пять», и далее. Мы надеемся, что этот непростой год, в который мы все-таки смогли провести фестиваль благодаря вам, станет поворотным в истории еврейского фестиваля в Екатеринбурге. Всем хорошего просмотра и приятного вечера.

Ну а все мы теперь ждем с нетерпением открытия Московского еврейского фестиваля, которое состоится в ноябре этого года.

По итогам зрительского голосования победили:
художественная картина словацкого режиссера **Мартина Шулика «Переводчик»** и документальная лента австрийского режиссера **Эльвиры Линд «Бобби Джин»**

ции «Гилель» в Екатеринбурге: «Мы рады вас приветствовать в Доме кино на закрытии 3-го Екатеринбургского

Пресс-служба ПЕКФ и ЕЕКФ





«Голос» Асафа Мишиева

27-летний исполнитель из Баку, победитель конкурса «Астарай джууро-2013», организованного Благотворительным Фондом СТМЭГИ, 16 октября успешно выступил в 9 сезоне главного вокального шоу страны

– Асаф, сделан первый и очень важный шаг на большую сцену. Долго ты к нему шел?

– Вообще об этом не думал. Девушка моя заставила прийти на конкурс.

– Почему она, а не ты?

– Она всегда толкает меня вперед. Мы как Оззи и Шерил. Я — шалопаи, а она меня тащит.

– Как проходили отборы? Какая там атмосфера?

– Поверьте, очень легко и даже весело. Что удивительно и приятно, двое ребят, которые болели за меня и тоже проходили отборы, мало того что прошли, так еще и оба в моей команде, у Гагариной! Это потрясающие Кирилл Сулов и греческий фолк-певец Янис.

– Ты действительно, как это было сказано тобой после выступления, думал, что споешь и уйдешь?

– Я на сто процентов был уверен, что никто не повернется.

– Почему?

– Просто знаю, что моя манера исполнения не каждому по душе. К примеру, мои мама и сестра терпеть не могут мое пение, а папа очень любит, и он всегда гордится моей подачей. Кому как. Это еще при том, что мама и сестра поют с рождения.

– Скажи, а почему ты выбрал Полину Гагаринову в наставники?

– Потому что она повернулась первой. А так я уважаю каждого из них и к каждому отношусь с любовью и добротой.

– Интересно проходят занятия с ней?

– Полина очень нежна и добра по отношению ко мне. Мы много шутим, да так, что она порой не поспевает за мной.

– Ты уже немало лет поешь на английском. Это своеобразная форма выражения?

– Думаю, что впитал это с молоком матери. Сколько себя помню, всегда слушал песни на английском. Возможно, еще и оттого, что родители слушали только зарубежную музыку. И потом, английский язык сам по себе мелодичен, для пения он мне самый родной.

– Ты сам себе аккомпанируешь. А можешь вспомнить, когда впервые взял в руки гитару?

– Нет. Помню только, что мне обещали разбить ее об мою голову. Кстати, первую

гитару купил в 14 лет, работая у папы на складе в офисе. Она у меня дома в Баку. А сегодня у меня их семь (Смеется).

– Однако... А кого из исполнителей ты слушал в детстве?

– Маминых любимцев — Queen, Abba, Elton John, George Michael, Take That. А потом резко стал слушать тяжелый металл типа Slayer, Metallica, Motorhead, Cannibal Corpse. Ближе к двадцати годам стал воспринимать и музыку, которую любит папа: Pink Floyd, Living Blues.

– Что сегодня слушаешь?

– В последние годы тоннами слушаю джаз. Уже дошло до того, что стал

” Для меня самое важное — культурное развитие моего народа

получать удовольствие от авангард- и нойз-джаза. Мне кажется, это уже неизлечимо.

– А как насчет этнического джаза? Близки ли тебе Вагиф и Азиза Мустафа-заде?

– Этническим джазом я заболел в 2012-ом. Даффэр Юсуф, Азиза, Ротем Сиван.

А Вагиф у нас в крови с рождения. Мугам я слушаю каждый день, вот уже на протяжении пяти лет. Sexavet Mammedov, Nacibaba Huseynov — мои любимые ханэндэ (исполнители). Люблю абсолютно все лады мугама — от баяты шираз до раста и шура. Я большой поклонник мугама. Так же, как и джаз, мугам — импровизационная музыка, она имеет свои композиционные стандарты. На старте — композиция, а дальше по кругу импровизация от каждого инструмента. Но джаз и мугам — это то, чего я как исполнитель никогда не смогу освоить. Я всегда буду фанатом, но в стороне. У меня другое мышление. Я песенник, мелодист. Написание песни по битловской схеме — куплет-припев — и ее исполнение — вот что близко мне.

– Ты пишешь и слова, и музыку?

– Нет, стихи писать не особо люблю. Если они льются из меня, то не останавливаю себя, если не идут, то не выжимаю. Стихи для песен пишут обычно близкие мне люди — либо сестра, либо подруга по творчеству из Лондона — Инна Хован.

– Откуда черпаешь вдохновение?

– От присутствия рядом любимого человека. Плюс я сам — как батарейка от солнца, сам завожусь и сам по себе творю. Главное, чтобы было что послушать и чем зарядиться.

– Асаф, что для тебя сегодня является предметом творческого поиска?

– Ничего особого. Хочу просто писать новые песни и делиться ими с людьми. Мечтаю собрать хорошую команду и творить.

– Ты преподаешь гитару?



– Да, причем бесплатно. И вокал тоже. В Сокольниках, в ОГЕ. Жду всех желающих на своих уроках.

– Мы всем коллективом редакции нашей газеты желаем тебе творческих побед и будем следить

за твоими выступлениями в шоу «Голос», и не только.

– Благодарю. А я в свою очередь хочу пожелать всем крепкого здоровья и культурного развития. Родителей убедительно прошу не душить своих детей

стереотипами и не гасить в них талант, а наоборот, помочь им раскрыться. Для меня самое важное — культурное развитие моего народа.

Беседовал Гарри КАНАЕВ.

ПО СУЩЕСТВУ



«Храни же себя...»

В нескольких местах нашей святой Торы, например в книге Дварим, написано: «Храни же себя и береги душу свою». Наши мудрецы, благословенна их память, делают вывод из этих стихов Торы, который говорит нам о том, что человек должен следить за своим здоровьем и не должен подвергать себя опасности.

Исходя из этого появились рекомендации некоторых мудрецов современности, близкие к закону. Например, рав Ицхак Йосеф пишет, что курение сигарет может быть прямым запретом из Торы, который говорит о том, что жизнь человека подвергается опасности. В то же время однозначного запрета не установлено, поскольку моментального эффекта вреда сигареты не видно, лишь в будущем это станет понятно, когда этот вред будет очевиден и обоснован с медицинской точки зрения. Поэтому мне кажется, что придет время, когда мудрецы современности запретят сигареты навсегда.

Говоря о заботе о своем здоровье, нельзя не упомянуть проблему переедания. Царь Соломон в книге «Коэлет» пишет: «Сладок сон труженика, мало ли, много ли съел он, но богатому пресыщение не дает спать».

Вс-вышний создал человека по образу и подобию своему, поэтому мы должны отнестись к себе очень бережно. Необходимо помнить о том, что в будущем мире с человека будет полный спрос за то, как он обращался со своим телом и душой своей, относился ли к ним бережно. Чем питался, соблюдал ли кашрут, вел ли здоровый образ жизни по-еврейски?

Об этом можно говорить много, но я рекомендую лишь читать Тору — в ней есть все ответы на вопросы о здоровом образе жизни. Будьте здоровы!



– Известно, что есть закон, который говорит, что если врач не разрешает больному поститься, то значит, нужно слушать врача. Получается, на одной чаше весов Йом Кипур, на другой — человеческое здоровье, которое перевешивает. А как Тора смотрит на вредные привычки евреев?

– Наше тело — не совсем наше. Вс-вышний дал нам его для служения, поэтому мы обязаны его беречь, сохранять. Портить его у нас нет никакого права. К вредным

” *Сегодня все больше наших духовных лидеров полагают, что наслаждаться сигаретой очень вредно*

привычкам относятся все те, что таковыми считает медицина, и наша Священная книга никогда не шла вразрез с наукой.

Некоторые вещи, ранее признававшиеся полезными, сегодня таковыми не считаются. При этом мы никогда не претендовали на то, что знаем о чем-то больше, чем врачи.

– Тогда скажите, каково отношение в религиозных кругах к сигарете?

Евреи и ЗОЖ

Насколько связаны заповеди Торы со здоровым образом жизни? Подробнее в разговоре с раввином **Цви Бихманом** — психологом пищевого поведения и нутрициологом

– Поначалу раввины считали, что курить не вредно, допускали это даже в йом тов, когда можно совершать некоторые виды работ. Раньше в этот список входило курение. А сегодня все больше наших духовных лидеров полагают: наслаждаться сигаретой очень вредно, неприемлемо и плохо для находящихся рядом некурящих. Поэтому в праздничные дни все большее число раввинов запрещает курение. Забавно, но сто лет назад последнее не считалось чем-то из ряда вон выходящим, многие даже видели в сигарете пользу для желудочно-кишечного тракта. И, конечно, отрадно, что сегодня все больше граждан начинают следить за своим питанием, стараются вести правильный образ жизни, занимаются спортом.

– А чему в своих группах обучаете вы? Похуданию или чему-то большему?

– Я обучаю тому, как правильно выстроить взаимоотношения с едой. На данный момент веду несколько групп по похуданию, работаю с желающими сбросить лишнее, вести здоровый образ жизни, благо все большему числу моих собратьев становится понятно, как это важно и нужно. У нас в ФЕОР есть раввины, которые очень увлечены здоровым образом жизни. Например, главный раввин России Берл Лазар активно играет в футбол, раввин Александр Борода — триатлонист.

– Такого рода увлечения, на ваш взгляд, не могут помешать изучению Торы, ведь они отнимают немало времени?

– Претензия смешная, но она иногда возникает. Я посещаю спортзал три раза в неделю, что отбирает у меня минимум времени и дарит больше энергии для служения Вс-вышнему. Человек и его настроение очень зависят от гормонов, мы получаем определенный заряд, некоторую перестройку гормонов, вещества, помогающие энергично двигаться вперед, — тестостерон, адреналин, эндорфин, что делает нас более активными. После пяти недель тренировок у меня происходит недельный перерыв, тогда жизненная активность и настроение снижены, тяжелее совершать некоторые вещи.

– То есть физическая нагрузка, наоборот, дает силы?

– Совершенно верно. И помогает увлекательнее жить и учиться, не крадет нашу работоспособность, а вдвойне компенсирует ее. Таким образом у нас освобождается масса времени и хорошего настроения для других вещей, в том числе — для изучения Торы

– Насколько в иудаизме связаны духовное и телесное?

– Забота о здоровье возложена Торой на самого человека и засчитывается ему как исполнение заповеди. Духовное и телесное в иудаизме очень связаны, одно невозможно без другого, так как дух неспособен существовать вне тела. Мы спустились в этот мир телесно и должны заниматься своим организмом, чтобы последний поддерживал нашу духовность.



Беседовала Суламифь КРИМКЕР

Фото: ruderostphotos.com

Магазин кошерных продуктов

Питайтесь кошерно, и все будет верно!

Мы всегда рады видеть вас по адресу:
14 км МКАД,
территория УТК «Садовод»
Наши контакты:
кафе «Слободка»: +7 (925) 491-01-55
«BS Гурмэ»: +7 (969) 255-14-44
Служба заказов и доставки:
+7 (969) 255-24-44
Доставка осуществляется по г. Москве и ближайшему Подмосковию
Все подробности уточняйте у оператора.

Слободка кафе

- Организация различных мероприятий: банкеты, дни рождения, кейтеринг (организация выездных мероприятий);
- Бизнес-ланч;
- Торты и выпечка всех видов на заказ (молочная основа / парео);
- Полуфабрикаты.

«Тель-авивский блиц»

В годы Второй мировой разрушительный воздушный налет итальянцев потряс столицу еврейского ишува

Артем Добровольский

Эта страница в истории не особенно известна, но пережившие ее тель-авивцы никогда не забудут, как далекая до того момента война достигла берегов подмандатной Палестины.

...У 13-летнего Меира Мосберга впереди было блестящее будущее. Он занимался музыкой с 6-летнего возраста с лучшими учителями, которых только мог предложить «первый ивритский город». Повзрослев, он стал учиться у концертмейстера Палестинского оркестра (позже ставшего Израильским филармоническим) Цви Хафтеля, который распознал талант юного Меирке и предал его огранке. К концу 30-х годов он уже выступал солистом в нескольких концертах. «Если бы Давид так играл для Саула, тот бы не метнул в него копьё», — говорили о Мосберге...

” **Большинство пострадавших стояли в длинной очереди за керосином — востребованным во время войны продуктом**

Однако жизнь музыкального гения трагически оборвалась спустя год после начала Второй мировой войны, 9 сентября 1940 года, в результате бомбардировки Тель-Авива итальянскими ВВС.

Его трагическую судьбу в тот день разделили еще 136 тельавивцев. «Пострадал



город, единственный «грех» которого в том, что он еврейский», — писала газета Haaretz, хотя среди погибших были и арабы. Другие израильские СМИ также придерживались версии, что главной целью бомбардировки было пролитие крови лояльных британцам евреев.

«Жестокий враг прошел над Тель-Авивом, открытым и миролюбивым городом, и причинил вред его мирным жителям прямо в их домах или невинным прохожим», — написал мэр Исроэль Рокка в листовке, распространенной среди жителей после авиаудара.

Тяжелые бомбардировщики союзника нацистской Германии, Италии, прилетели солнечным днем с острова Родос. Большая часть сброшенных ими на Тель-Авив бомб упала недалеко от побережья, на улицах Бограшов, Пинскер, Кинг Джордж и Трумпельдор, западнее места, где сегодня располагается «Дизенгоф-центр».

Позднее историк Альберто Росселли объяснил большое число гражданских жертв тем, что итальянские

Savoia-Marchetti SM.82 летели на нефтеперерабатывающие заводы Хайфы, которую уже бомбили ранее, однако в пути их перехватили британские истребители. Тогда итальянцам поступил приказ: уходя от погони, отбомбиться по тель-авивскому порту, но бомбы были сброшены рядом с ним на жилые районы.

По словам историка Тель-Авива Илана Шори, который сегодня пишет докторскую диссертацию о городе в эпоху британского мандата, большинство пострадавших стояли в длинной очереди за керосином — востребованным во время войны продуктом.

«Был полный шок. Этого никто не ожидал. В Тель-Авиве в это время было спокойно — люди, как обычно, сидели в кафе», — пишет он.



Внештатный журналист Haaretz писал с места событий: «После того как несколько бомб упали в густонаселенном районе, многие стены рухнули. Погонщик, который вел четырех ослов, погиб вместе со своими животными. Женщина, переходившая улицу с покупками в руках, была раздавлена рухнувшей

стеной. Ехавшего на велосипеде мальчика взрывной волной убило об стену. После прямого попадания бомбы в дом погибли все его жильцы, кроме единственной женщины, в этот момент спустившейся с третьего этажа в киоск за сигаретами. При этом репортер отмечал самообладание и мужество горожан.

В другой своей статье в тот день газета писала: «Теперь мы увидели собственными глазами, чему посвящена эта война и кто враг человечества. Мы почувствовали это своей плотью, наши сердца кровоточат, и текут слезы, но жертвы не станут напрасными. Не может быть жертв зла, которые не являются призывом к справедливости, к дню мести и расплаты. И он придет, обязательно придет».



Фактически нападения имели положительный, хотя и кратковременный, эффект: они привели к редким проявлениям солидарности между евреями и арабами. «Среди жертв были представители обеих общин, и были встречи с соболезнованиями», — говорит Ариели. Местная арабская пресса также резко раскритиковала бомбардировку Тель-Авива итальянцами. Таким образом, попытки Бенито Муссолини представить себя «защитником ислама», которые включали обращение к арабам напрямую через листовки, выброшенные из самолетов, не увенчались успехом.

Позднее был установлен небольшой памятник жертвам авианалета (все они были похоронены на кладбище Нахалат-Ицхак, к востоку от города).

Редкие проявления солидарности

Бомбардировка могла удивить жителей Тель-Авива, но несколько недель назад Хайфа уже понесла потери от итальянских военных самолетов. 15 июля 1940 года британская подмандатная Палестина «официально» вступила во Вторую мировую войну, когда 10 итальянских самолетов проникли в небо Хайфы, «используя облака в качестве прикрытия», как сообщала Haaretz. Они сбросили 50 бомб, «все они были полны взрывчаткой». В результате еще одной бомбардировки 24 июля в северном порту 46 человек погибли, еще 90 были ранены.

Со Сретенки в Лос-Анджелес

Певица **Светлана Портнянская** — лауреат Гран-при фестиваля «Ступень к Парнасу» — сегодня авторитетный кантор одной из американских синагог



— Светлана, вы коренная москвичка и в 90-е уехали в США, как я понимаю, вовсе не из-за записи в пятой графе?

— Да, я родилась на Сретенке, окончила Гнесинку, работала в Москонцерте и Московском еврейском театре «Шалом». Являюсь лауреатом Гран-при Международного телевизионного фестиваля исполнителей поп- и рок-музыки «Ступень к Парнасу». Я коренная москвичка и стоцентная еврейка во всех поколениях, во мне течет сефардская и ашкеназская кровь, и, конечно, я уехала не потому, что сталкивалась с антисемитизмом. В молодости пришла в Московский еврейский театр «Шалом», где и начала свой творческий путь. Это было замечательное время, я много работала и могу сказать, что достигла успеха, хотя рывок в моей карьере и вся слава пришлись на начало 90-х. Но оставаться в разваливающейся стране было уже невозможно.

— Можно понять. В Америке вы освоили канторское искусство. Видеть женщину в этой роли — большая редкость.

— Мною овладел интерес к канторальной еврейской музыке как части

мирового музыкального классического наследия. Я поступила на отделение канторского пения Еврейской теологи-

”

После серии успешных концертов американские менеджеры предложили остаться в стране

ческой семинарии в Нью-Йорке. За учебу не платила, получив грант от государства, а также стипендию.

Многие удивляются, но в Америке это довольно распространенная профессия. Все больше и больше канторов появляется именно среди женщин. В иудаизме три течения: ортодоксальное, консервативное и реформистское. По правилам

ортодоксального, двери для канторов из числа представительниц прекрасного пола в молельный дом закрыты, а реформистское и консервативное — женское канторское исполнение допускают. Так вот, я служу в консервативном заведении, придерживающемся этого религиозного направления. В нашем демократическом государстве спокойно приживается все новое и необычное. Известно, что сегодня и в Канаде открыты синагоги, где канторами служат женщины, а в Австралии существует реформистская синагога с раввином-женщиной.

— Вы целенаправленно эмигрировали в Америку?

— Не совсем. В 90-х я была на заокеанских гастролях с оркестром под управлением дирижера и композитора Анатолия Кролла. После серии успешных концертов американские менеджеры, которые занимались еврейскими программами, предложили остаться в стране и поработать. Затем, как я уже говорила, поступила в Еврейскую теологическую семинарию. Завершив учебу, приступила к работе в консервативной синагоге «Бейт-Тора» в Лос-Анджелесе.

— Кто ваша основная аудитория — бывшие наши или коренные американцы?

— Моя аудитория очень разнообразна. Это и американцы, и бывшие наши, причем мой репертуар не только еврейский. Часто выступаю в Латинской Америке, где почти в каждой стране есть еврейская община, там пою на испанском, в Японии — на японском, в Германии — на немецком. Мой репертуар весьма интернационален, с удовольствием общаюсь с людьми на разных языках.

— Удалось ли вам избежать работы в ресторане? Через это, как правило, проходят многие певцы-эмигранты.

— Мне часто предлагали петь шансон и попсу, но я никогда не соглашалась, не предавала свой репертуар. Возможно, поэтому и нашла свою еврейскую нишу в Америке.

— Тем более что в Лос-Анджелесе развита еврейская жизнь.

— Да, более чем. Здесь около 170 синагог и проживает сотни тысяч евреев из разных стран. Это мультинациональный город. Еврейская жизнь довольно



насыщенная, интересная, в общинах происходит много всего увлекательного. Моя же еврейская самореализация осуществляется в рамках синагоги. Кантор — отдельно оплачиваемая стезя, довольно авторитетная, уважаемая, люди меня знают и любят.

— Нужно ли женщине — кантору вести религиозный образ жизни?

— Я светская еврейка, ничего не соблюдаю, однако умею петь, поверьте, поверьте, — это довольно сложное занятие, не имеющее отношения к моей религиозности.

— Такое отношение дорогого стоит. Спасибо за беседу. Надеюсь, увидимся на ваших концертах в Москве.

— Буду очень рада, тем более что Россия входит в планы моих гастрольных поездок.

справка

Светлана Портнянская родилась в 1966 году в Москве. Певица. Окончила Государственный музыкально-педагогический институт имени Гнесиных в Москве. Работала в Москонцерте и Московском еврейском театре «Шалом» (1988). С 1991 года живет в Лос-Анджелесе. Принимает участие в ежегодном Международном фестивале искусств имени Соломона Михоэлса в Москве.

Беседовала **Елизавета ЮДЕЛЕВИЧ**

«Буйнакский кадиш» Ури Бренера

Израильский композитор написал музыку к проекту «Открывая синагогу. Темир-Хан-Шура»



– Ури, в прошлом году вы приехали из Израиля в Буйнакск для участия в очень ответственном мероприятии. Какова была ваша роль в нем?

– Для этого проекта мною была написана «Еврейская сюита», премьера которой состоялась в синагоге Буйнакск 8 декабря 2019 года. Музыкальная часть действия была подготовлена по мотивам истории синагоги в Буйнакске и по своей сути может называться «Буйнакский кадиш». Знакомый художник Макс Эпштейн, приглашенный в Дагестан для оформления инсталляции к открытию синагоги, привлек к этой акции и меня. До этого молельный дом был заброшен, но, когда нашлись финансовые средства на его реставрацию и приведение в порядок, специалисты взялись за его

восстановление. По этой цепочке я присоединился к проекту.

Перед нами стояла цель ярко и оригинально открыть синагогу, привлечь к этому внимание, сохранить ее историю. Здесь мы отдавали дань великому наследию еврейской общины современного Буйнакск (в прошлом Темир-Хан-Шура). Удивительно, но в городе, где сегодня обитает чуть более тридцати еврейских семей, чудом сохранилось такое архаичное сооружение, закрытое уже три десятилетия и незаметно рассыпающееся за высоким забором. Согласно разным источникам, оно является первым иудейским молельным домом на территории всего Дагестана.

– Что ж, будем надеяться, что проект удался и останется в истории синагоги. Вы живете в Израиле. Как часто вы выступаете с концертами и чем занимаетесь на постоянной основе?

– Я уже третий год работаю директором консерваториума в Иерусалиме. Так здесь называют музыкальную школу. Выступаю реже, поскольку основная деятельность забирает огромное количество времени. Всегда преподавал, а сейчас за неимением времени уже не могу этим заниматься. Конечно, быть композитором в Израиле тяжело. Сказываются и удаленность страны от центра нашей планеты, и скудость выделения бюджетных средств на культуру, по сравнению с выплатами на оборону и здравоохранение. Плюс, давит большая конкуренция в среде музыкантов и композиторов, для маленькой

отправился в музыкальное училище. Такие вот зигзаги судьбы. Композицией занимался в основном сам, позже — под руководством ассистентки Тихона Хренникова, Татьяны Чудовой. А вот в Германии решил заняться композицией профессионально, поступив на композиторский факультет Дюссельдорфской музыкальной академии.

”

Перед нами стояла цель ярко и оригинально открыть синагогу Буйнакск

– И оттуда переехали в Израиль?

– Верно, у меня тогда возникла серьезная связь с еврейской традицией, и я совершил репатриацию, проведя до того шесть лет в Европе. Цель осталась неизменной, поэтому в конечном итоге я пошел туда, куда хотел. В наши дни пытаюсь в полной мере соблюдать еврейскую традицию — на моем столе исключительно кошерная пища, по шаббатам я в концертах не выступаю.

– Иосиф Бродский считал, что дар поэта — от Б-га, потому умение писать стихи не достигается специальным



Фото: Игкина

справка

Ури Бренер родился в 1974 году в Москве. Композитор. Обучался в ЦМШ при Московской консерватории. Выпускник Дюссельдорфской академии музыки. Автор ряда фортепианных, камерных, хоровых и симфонических сочинений, исполняемых Израильским филармоническим оркестром, ансамблем камерной музыки «Континуум» (Нью-Йорк, США) и др. Директор консерваториума «Рон Шуламит» в Иерусалиме. Дважды лауреат композиторской премии премьер-министра Израиля (2006, 2017).

страны их у нас очень много, и каждый пытается тут выживать как может.

– Какова география вашего профессионального образования?

– Все началось с Центральной музыкальной школы при Московской консерватории, учился там до шестого класса, потом перешел в гнесинскую десятилетку, снова вернулся в ЦМШ, далее

образованием, а приходит свыше. Как думаете, можно ли стать композитором, окончив вуз, или это духовное призвание, решение небес?

– Согласен с Бродским, быть композитором — дар Вс-вышнего, определенное призвание, в вузах этому не научат.

Беседовала Камилла СОЛОВЕЙЧИК

Кошерные рецепты Рады Макогон

Однажды эта прекрасная женщина с горско-еврейскими корнями решила написать книгу, которая вот уже пять лет пользуется спросом у домохозяек

– Признаюсь, ваша персона привлекла редакцию нашей газеты тем, что вы горская еврейка, живущая в Украине, ну и, разумеется, нас заинтересовала ваша книга кошерных рецептов. Давайте сначала о родителях. Где они познакомились?

– Встретились и поженились они в Днепрепетровске. Мама у меня ашкенази, папа — горский еврей из Грозного, поэтому и я родилась в Украине. В нашем роду все женщины — отличные хозяйки. Они всегда вкусно готовили, накрывали столы, ждали гостей, а папа тоже от них не отставал и всех радовал «мужскими» кавказскими блюдами — шашлыками, бараниной, пловом. Ну а мама научилась готовить курзе.

– Кроме кулинарии, в чем еще чувствуется горско-еврейское начало в семье?

– Прежде всего в уважении к родителям и старшим вообще. Мы всегда выходим их

встречать, встаем, когда они заходят в помещение, даем им первое слово за столом. Уважение к старшим является у нас главным в семье, чему я учу сегодня и своих детей.

– Очень приятно слышать такое сегодня. Вы с мужем, как я понимаю, соблюдаете еврейские традиции?

– Да, муж учился в американской ешиве, поэтому мы, разумеется, отмечаем все праздники и придерживаемся обычаев. Вместе мы уже 23 года, и у нас трое детей.

Кроме того, у нас в городе функционирует одна из самых крупных еврейских общин Европы, масштабный центр «Менора», благодаря нашему уважаемому раввину Шмуэлю Каминецкому.

– Теперь о вашей книге «Кошерные рецепты Рады Макогон». Как возникла идея ее создания?

– Мы с семьей перешли на кошерное питание много лет назад, прежде все соблюдали, но к изменениям на кухне двигались постепенно. Однажды муж пришел домой и дал мне неделю на то, чтобы у нас в доме воцарился полный кашрут с отдельной посудой и плитой. Первое время находилась в полном шоке,



предвкушая объем предстоящих проблем, забот и непривычную отдельную посуду. Но потом поняла, насколько это правильное решение, ведь мы с любовью соблюдаем все еврейские традиции, и для нашей семьи очень важно питаться правильно. Я перфекционист, если за что-то берусь, то делаю это идеально, по-другому не умею. Попыталась довести идею су-

спруга до ума, сильно увлеклась ей, стало действительно интересно. И тут я задумалась над тем, как можно обычные рецепты адаптировать под кошерные и более вкусные. Для меня это всегда вызов — реформировать трюфельные блюда, после чего они становятся вкуснее и полезнее. Когда таких рецептов скопилось немало, с появлением социальных сетей стала фотографировать их и выкладывать в Инстаграме и Фейсбуке. Из всех соцсетей пользуюсь только ими, поэтому идея создать страницу именно в Фейсбуке возникла сама собой. Далее начала вести свой блог, муж эту идею поддержал, получила обратную связь с людьми, увидела — многим нравится то, что я делаю. Записываю



авторские пошаговые алгоритмы приготовления еврейских лакомств в шуточной, совсем не строгой форме, искренне общаюсь со своими читателями, отвечаю на их вопросы по приготовленному. Через четыре года подобной деятельности я решила, что рецептов накопилось до-

«Однажды муж пришел домой и дал мне неделю на то, чтобы у нас в доме воцарился полный кашрут»

статочно для того, чтобы выпустить книгу и тем самым реализовать свою давнюю блогерскую мечту.

– Как складывалась работа над книгой?

– Муж нашел редактора, мы умело обыграли для издания фото моих блюд с айфона, а рецепты для будущей книги отбирала сама. До этого у меня дома собралась серьезная коллекция

литературы по еврейской кухне, но пользоваться ей оказалось не очень удобно, на одной странице там представлен мясной рецепт, на другой — молочный, что сильно затрудняло поиски того или иного способа приготовления пищи. В моей же книге все четко разделено: мясное, молочное, сладкое, рыбное, салаты — как было бы комфортно мне. Книга вышла пять лет назад, все это время ее активно покупают, она не теряет актуальности, свежести и полезности.

– Частенько ли вы принимаете гостей в шабат?

– Да, на шабат у меня всегда много приглашенных, минимум 20 человек. Закупки к праздничному столу делаю лично по средам, в проверенных точках города, благо проблем с кошерными продуктами у нас нет. В четверг мы с помощницей делаем заготовки, печем пироги, халы, в пятницу ставим наши творения на стол.

Вообще, шабаты в Днепрепетровске, подобные теплые душевные еврейские вечера мы очень культивируем. У многих наших еврейских семей в пятницу и субботу собирается много гостей.

Будете в наших краях — милости прошу!

– С огромным удовольствием! До встречи в вашем прекрасном еврейском доме!

справка

Рада Макогон родилась в 1979 году в Днепрепетровске (Украинская ССР). Окончила юридический факультет Днепрепетровского государственного университета (2001). Блогер. Автор книги «Кошерные рецепты Рады Макогон» (2016).

Беседовала Камилла СОЛОВЕЙЧИК





Гений места

Борис Юхананов — режиссер, яркая индивидуальность которого вылилась в нестандартную театральную карьеру



– Драматический театр имени Станиславского умирал, к сожалению. Но тут приходите вы и ваш проект становится одним из самых успешных театральных проектов Москвы. У вас есть секрет такого успеха?

– Нет, есть просто большой труд, много данного судьбой вдохновения и художественная стратегия, которая основана на этом труде и этом вдохновении. Да, мне сразу стало ясно, что театр должен называться «Электротheater». Есть такое понятие — «гений места». В 1915 году в этом здании был открыт кинотеатр, который назывался «Электротheater APC». Это был один из фешенебельных кинотеатров Москвы. Потом это здание пережило много трансформаций — вместе с городом и историей России. В 30-е годы здесь появилось последнее театральное начинание Константина Сергеевича Станиславского: оперно-драматическая студия. Потом из нее исчезла оперная составляющая и возник Драматический театр имени К.С. Станиславского. Когда я пришел сюда, в 2013 году, я понял, что надо соединить историческое прошлое и сегодняшний день. Так и появился Электротheater Станиславский.

– А в вашей собственной истории тоже есть «гений места»?

– Мой отец — горский еврей. Мои предки из Дербента. Мой отец провел там все детство. Я, к своему стыду, никогда сам в Дербенте не был. Но близкие люди, которые хорошо знают меня и мое происхождение, считают мой кавказский темперамент, юмор и отходчивость качествами, присущими

” С моим другом Григорием Зельцером мы сделали попытку воплотить священные тексты в сценическом пространстве

настоящему горскому еврею. По материнской линии наша родословная уходит корнями в Италию, в XVI–XVII века, в Падую. Мой брат, который серьезно занимается нашей семейной историей, говорит, что в нашем роду четырнадцать поколений раввинов. Но я родился уже в семье официального атеиста и коммуниста. Мой отец в советские годы был политическим обозревателем радио и телевидения. Это, считайте, генерал от журналистики. Так что никто меня не воспитывал в еврейской традиции. Однако непонятно откуда это берется в моих творческих идеях.

Очевидно, сказывается духовное наследие предков-раввинов.

– Театр и вера конфликтуют или помогают друг другу?

– Для неверующих никакого конфликта нет. Если верующий человек занимается театром, то, конечно же, тоже нет конфликта. Он чувствует, что его призвание — это его жизненный путь. А на всех своих путях мы чувствуем поддержку Творца. Вот и все. Так что, на мой взгляд, конфликта нет.

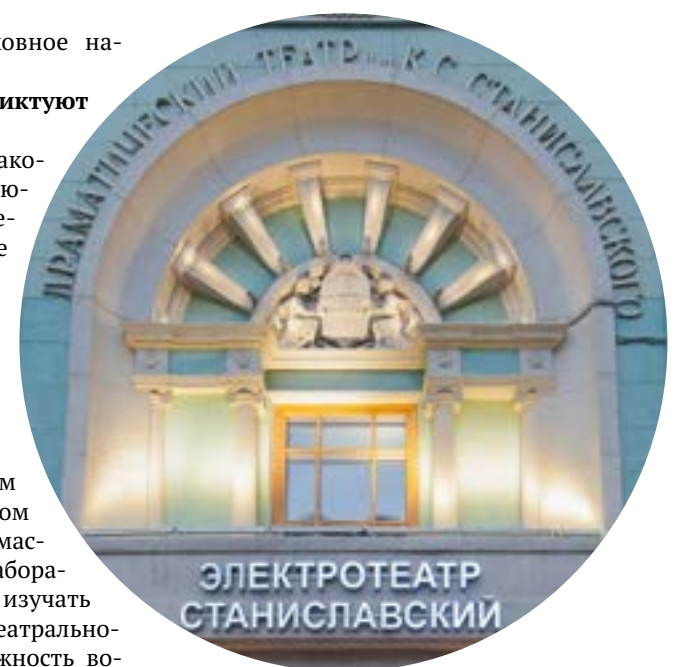
Несколько лет мы с моим другом Григорием Зельцером вели экспериментальную мастерскую, которую назвали «Лаборатория». Мы сделали попытку изучать тексты Торы с помощью театрального искусства. Ищали возможность воплотить священные тексты в сценическом пространстве. На свои спектакли и репетиции мы приглашали религиозных евреев, раввинов. Они смотрели наши работы, комментировали их. Сначала мы даже не стремились делать законченные спектакли. Это был исследовательский проект, в котором, кстати, принимал участие институт Штейнзальца. Был создан некий формат еврейских курсов для режиссеров из разных городов. Кстати, из этой среды появилось много интересных молодых режиссеров, например Клим Козинский.

– А почему вы считаете необходимым превращать еврейские

религиозные тексты в часть современной театральной культуры?

– Мне кажется, что еврейский народ — это особого рода кристалл, который должен пропускать лучи Творца народам мира. Если он это делает плохо, его за это бьют. Это его миссия, очень тяжелая роль. Ведь он должен работать не только на свое благо, но и на благо всех остальных народов. Работать засучив рукава и открыв свою душу. И если он этого не делает, ему становится плохо...

Беседовал Натаниэль ТРУБКИН



справка

Борис Юхананов родился в 1957 году в Москве. Российский режиссер, теоретик театра, видео, кино и телевидения, писатель, педагог. Окончил ГИТИС по специальности «Режиссер драмы», мастерскую Анатолия Эфроса и Анатолия Васильева (1986). Создатель первой в СССР независимой театральной группы «Театр — Театр» (1985). Автор 40 театральных постановок в России и Великобритании. С 2013 года — художественный руководитель Электротheaterа Станиславский.



Первый онлайн-марафон языка джуури



Михаил Агарунов



Милих Евдаев

Михаил Агарунов (Израиль)

Первая проблема, с которой я столкнулся, занимаясь нашим языком с 1992 года, это отсутствие у нас лингвистов-иранистов. Проблема существует по сей день, и в этой связи считаю, что нам необходимо найти желающих обучаться и по договоренности с соответствующими вузами обеспечить их обучение из расчета по 3–4 абитуриента в год.

Также предлагаю создать единый координационный центр по урегулированию вопросов, касающихся сохранения языка.

День 24 сентября – как дату основания Фонда СТМЭГИ – предлагаю объявить Днем языка джуури с проведением ежегодных конференций.

Милих Евдаев (Азербайджан)

Наш народ всегда был богобоязненным и благодарным Б-гу. Одно лишь хочу сказать вам: когда мы смотрим в зеркало, то должны это делать не из-за красоты нашего лица, надо всегда смотреть туда, откуда мы пришли и куда идем.

Янив Нафталиев (Израиль)

Помню, как, приехав 25 лет назад в Кубу, был поражен тому, как говорят там на джуури. И в этой связи хочу вспомнить слова из Мидраша: «За какие заслуги были освобождены евреи из Египта? За то, что сохранили язык Торы, имена и одежду».

Эльдар Гуршумов (Израиль)

В 2018 году Союзом горско-еврейских писателей Израиля издан сборник, в который вошли произведения 127 наших поэтов и писателей. Через год к ним присоединились еще 18 авторов и мы переиздали книгу. Их сочинения опубликованы на четырех языках – русском, азербайджанском, иврите и джуури. Так что я жду и надеюсь, что ряды наших талантливых поэтов и прозаиков вскоре пополнятся.

Юсиф бен-Йохай (Россия)

Я обращаюсь к родителям: приведите своих детей в искусство, пусть они учат стихи и песни на джуури, пусть поют их на свадьбах. Я хочу, чтобы наш язык звучал в театре. Не сохраним искусство – не сохранится народ.

Ирина Михайлова (Россия)

На своем примере могу рассказать, что лично мне удалось сделать для сохранения нашего родного языка. Я собрала материалы и издала книгу «Фольклор горских евреев» при поддержке Центра Sholumi. Мне также доверили редактирование учебника джуури, который написал Геннадий Богданов.

Евгения Назарова (Россия)

«Как языковед и представитель горско-еврейского народа, я считаю впредь нежелательным и недопустимым наличие двух несоотносимых и никак друг с другом не связанных названий у одного языка. Это вносит путаницу в сознание носителей языка. Считаю необходимым провести в ближайшее время законодательную процедуру унификации названия языка горских евреев джуури в официальных государственных документах России».

Фрида Юсуфова (Израиль)

Толковый словарь, выпущенный мною в 2009 году, я назвала «Золотые россыпи горских евреев». Под этой фразой я подразумеваю нашу глубокую культуру, веру, язык, мудрость, искусство нашего народа и его достойных сыновей и дочерей.

Хила Коэн (США)

Вас, наверное, удивляет, что ашкеназская девушка из Америки, из штата Трансильвания говорит на джуури? Мои родители выросли в Израиле, в кибуце. Впервые этот красивый язык я услышала в Москве. И с тех пор, когда я слышу песни на джуури или читаю стихи, я понимаю, что происходит какое-то чудо. И для того, чтобы почувствовать это, вовсе не нужно иметь кавказское происхождение, достаточно заинтересоваться этим красивейшим языком, который я полюбила. И теперь я намерена заняться переводом горско-еврейской литературы на английский язык.

Бат Сион Абрамова (Израиль)

Человек адаптируется в этом мире посредством родного языка. И я сызмальства учила своих детей джуури. Когда жила в Баку, моя соседка все время отговаривала меня учить детей родному языку, ссылаясь на то, что лучше учить их русскому, для того чтобы они могли поехать в Москву или Ленинград и учиться там. Я же на это ей всегда отвечала, что русский язык они всегда выучат, а родному их никто не научит.

Михаил Дадашев (Россия)

«Если мы будем говорить на родном языке дома, то он никогда не будет забыт. Не надо стесняться говорить на джуури».

Геник Исаков (Россия)

Самый удобный алфавит для ведения занятий по языку джуури – тот, на котором идет обучение в стране проживания. Алфавит лишь совокупность графических знаков для записи и воспроизведения звуков – фонетических единиц.



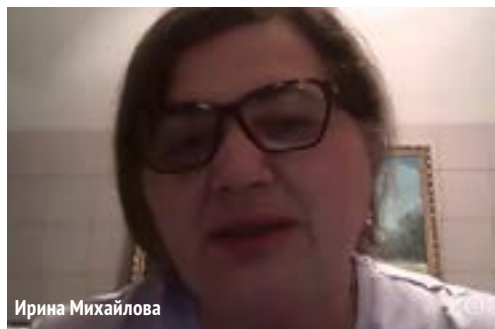
Янив Нафталиев



Эльдар Гуршумов



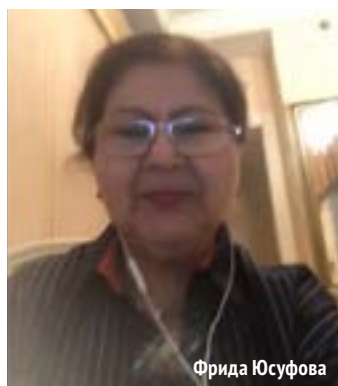
Юсиф бен-Йохай



Ирина Михайлова



Евгения Назарова



Фрида Юсуфова



Хила Коэн



Бат Сион Абрамова



Михаил Дадашев



Геник Исаков

Ханох Якубов (Израиль)

Я подготовил к выпуску словарь объемом более 6000 слов, разговорник – более 2000 слов и букварь. И поскольку я уроженец Дербента, то и диалекта придерживаюсь тоже дербентского. Исторически сложилось так, что этот город был культурным центром – это касается и музыки, и литературы, и театра. Уникальность материалов, которые я готовлю к изданию, заключается в том, что они адаптированы для тех, кто знает иврит. То есть моя цель и мечта – дать возможность учить джуури детям, которые живут в Израиле.

Хаям Нисанов (Азербайджан)

Тема языка джуури мне очень близка, поскольку я пою на этом языке. И в таком многонациональном городе, как Баку, мы не стесняемся своего языка. Пользуясь случаем, хочу обратиться к молодым авторам с тем, чтобы они присылали нам – бакинским музыкантам – свои новые композиции. Так мы будем пропагандировать нашу национальную музыку.

Люба Юсуфова (США)

Говоря о своей общественной деятельности, хочу упомянуть о создании при синагоге в Бруклине культурного центра горских евреев «Ор а-Мизрах». Я возглавила там женскую организацию «Атиква», в состав которой вошли такие же, как и я, активные и почитающие наши традиции и обычаи женщины. Сделано было немало. В частности, на семинарах мы говорили о том, как сегодня сохранить семейные традиции и передать их нашим детям и внукам.

Шауль Симан Тов (Израиль)

Центр Sholumi, который я возглавляю с 2011 года, также сделал немало для сохранения нашего языка. Еще в 2009 году я начал выпускать «Аудиоантологию горско-еврейской литературы». В 2016-ом при поддержке Фонда СТМЭГИ я выпустил диск «1000 слов на джуури», а с 2017 года по предложению Германа Рашбиловича возглавил проект «Библиотека горско-еврейской литературы», над которым я постоянно работаю. Таким образом, на протяжении всех этих лет мы совместно выполняем программу, намеченную организацией ЮНЕСКО.

Рами Меир (Россия)

Среди нашей молодежи есть немало талантливых людей, которые пишут стихи и рассказы на иврите, русском и английском языках. Они сегодня рассеяны по всему миру. Мое предложение – заняться переводом этих трудов на джуури. Этим мы пробудим в них и любовь к родному языку, и желание еще больше творить. Спасибо за то, что вы делаете. Я считаю эту вашу работу святой.

Геннадий Богданов (Россия)

Мне хотелось бы остановиться на проблеме популяризации языка джуури. Основные задачи, которые стоят перед нами, – это пропаганда домашнего общения на джуури, развитие форм обратной связи, выявление и подготовка кадров, работа в области получения грантов и проведения конкурсов, активное сотрудничество с органами власти и научными организациями, активное продвижение изучения языка в СМИ, позиционирование джуури как важного признака принадлежности к народу горских евреев.

Валерий Амир (Россия)

Я автор книги «Еврейская колонка». Также написал несколько сказок для детей на родном языке, среди которых есть и сказка о Самсоне. Надеюсь, что Ирина Михайлова включит их в сборник, который готовит для наших еврейских детей.

Адам Давидов (Израиль)

Еврейский народ среди других народов подобен замечательному саду на земле. Здесь цветет и радуется своими плодами каждая община. Наш народ – джууро – пережил трудные времена, но устоял против ассимиляции и до последнего времени сохраняет свой язык, правда, при этом постепенно теряя акцент и правильное произношение. Помню, 20 лет назад, когда в Красной Слободе был жив учитель истории рабби Борух, я попросил его обучить студентов нашего Бейт-Мидраша древнему еврейскому произношению. К сожалению, сам я редко пользовался нашим языком, больше изучал русский и на нем писал свои книги.

Нина Азарьева (Россия)

Без ложной скромности скажу, что за годы работы в общине «Шаарей Кедуша» для сохранения джуури было сделано много: были переведены и озвучены мультфильмы, поставлены сценки и мини-спектакли на родном языке. Вся эта работа проводилась и преподавателями кружков, и их учениками. Желающие могут ознакомиться с этими проектами на сайте Фонда СТМЭГИ.

Элазар Нисимов (Россия)

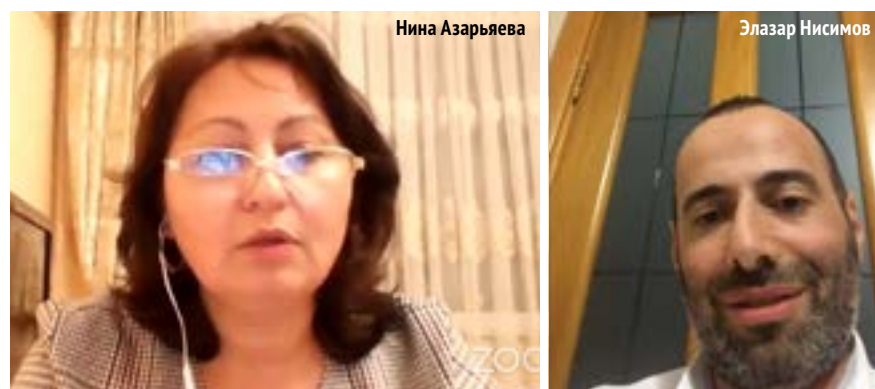
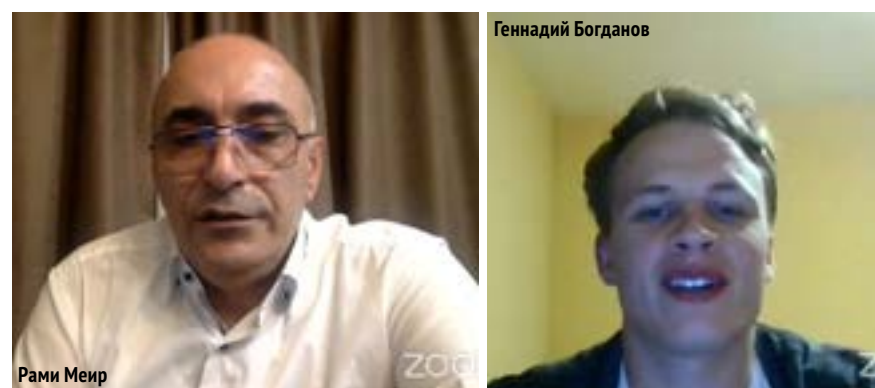
Очень радуюсь, наблюдая за тем, как проходит марафон. Не так давно я перевел на джуури молитву «Ми ше-берах» и хотел бы ею благословить всех участников этого события и его организаторов. С благодарностью к Герману Рашбиловичу за эту важную для сегодняшнего времени идею.

Роза Мардахаева (Израиль)

Сегодня хочется упомянуть о созданном Фридой Юсуфовой и Чингизом Ханукаевым чате «Зугун дедеи». Урок проходит раз в неделю, три академических часа. За год его существования удалось добиться больших результатов – участники чата стали лучше говорить, а иные писать и даже осуществлять переводы мультипликационных фильмов. Обучение языку джуури я считаю своим гражданским долгом.

Сергей Ифраимов (США)

Я люблю фольклор моего народа, изучаю его и замечу, что многие евреи часто путают наш горско-еврейский фольклор с фольклором народов Кавказа. Спешу сообщить вам, что год назад мы в Нью-Йорке открыли горско-еврейский центр культуры. В нем, в частности, ведется работа с книгами, оставшимися нам в наследство от предков. Так что есть над чем поработать.





Один из величайших литераторов XX века терпеть не мог ярлык «американского еврейского писателя»

Как Соломон Белоус стал нобелевским лауреатом Солом Беллоу

Артём ДОБРОВОЛЬСКИЙ

Хотя Беллоу вырос в семье еврейских эмигрантов из Петербурга со всеми вытекающими отсюда ценностями, свободно говорил на идиш, в возрасте 4 лет из любви к библейским текстам изучил иврит, по мнению автора его 800-страничной биографии Захари Лидера, этот термин «ограничивал его в творческих поисках и вводил читателя в заблуждение относительно истинного характера его деятельности».

«Он считал, что, рассказывая в своих книгах о первом поколении американских иммигрантов-евреев, он прежде всего доносит до читателя, каково это — стать американцем», — говорит биограф. На самом деле главным героем произведений Беллоу (и основным их читателем) был американский интеллигент XX века — с его духовными исканиями, нередко противоречивыми политическими позициями и реакцией на вызовы времени.

Сложная натура Беллоу — его воинственность, непростые отношения с пятью женами, скверный, по словам многих современников, характер — действительно делали его весьма противоречивой личностью. Но его талантливые и глубокие романы и рассказы сотворили из него кумира литературного мира прошлого века.

Сын литовских евреев, Соломон Белоус родился и жил в Квебеке, пока его семья не переехала в Чикаго, когда ему было девять лет. Там он и нашел свое творческое вдохновение, поскольку действие многих его романов происходит в одной и той же еврейской общине. Читать начал рано, поскольку в детстве часто болел, и вырос преимущественно на книгах Достоевского и Толстого — Россия, ее культура, революция, Ленин и Троцкий долго, по его собственным словам, оставались дежурными темами за семейным обеденным столом.

Мать Беллоу умерла, когда ему было 17 лет. Она всегда мечтала, чтобы сын стал раввином. Но он всем существом протестовал против «удушающей ортодоксии религиозной жизни». Вместо этого он очень живо увлекся революционными идеями, в юности был убежденным троцкистом, но всю жизнь писал о своем еврейском районе.

По словам биографа Беллоу, сначала он боролся за свободу писать — его семья не верила в литературу как профессию. На втором этапе жизненного пути «ему пришлось уже бороться, чтобы писать так, как хотел именно он».

Друзья юности тоже скептически относились к увлечению Сола изящной словесностью — в чикагском квартале Парк Гумбольдта, на четверть населенном в те годы еврейскими эмигрантами из Евро-

в торговле мебелью. Рассказав о своем успехе в бизнесе, далекий от литературы старый приятель спросил: «Ну а как ты? Нашел себе нормальное занятие в жизни или так и остался люфтверменом?».

Примечательно, что первого признания Беллоу добился именно благодаря переводам с идиша. Талантливо переводя с него рассказ Исаака Башевиса-Зингера «Гимпл-дурень», Беллоу сделал еврейского писателя кумиром любви-

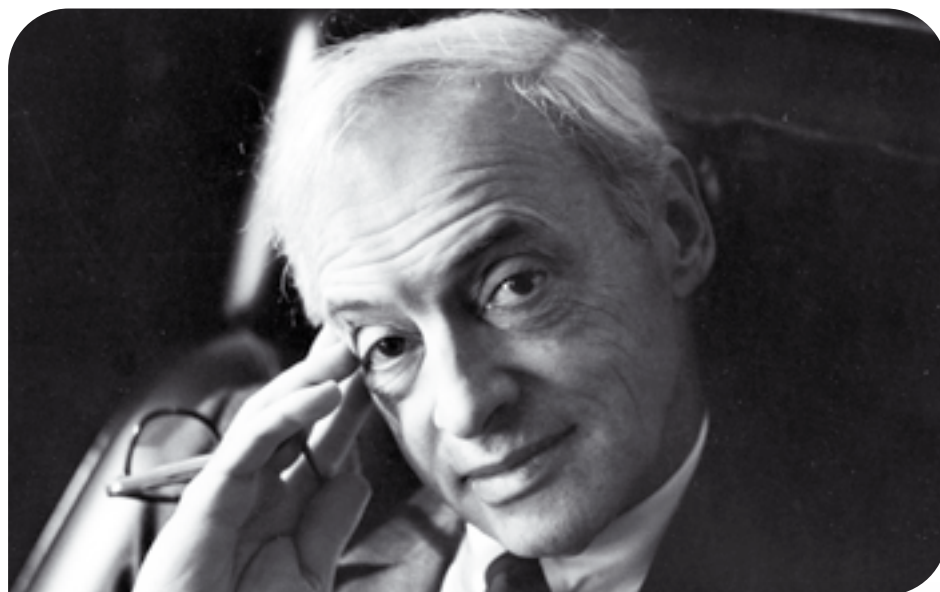
Кроме того, получив в 1937 году степень бакалавра по социологии и антропологии, Беллоу преподавал в университетах Нью-Йорка, Бостона и Чикаго.

Вскоре после Второй мировой войны к Беллоу пришел заслуженный успех. Он стал единственным писателем, трижды удостоенным американской Национальной книжной премии США. В 1954 году он получил ее за «Приключения Оджи Марча», в 1965-м — за «Герцога» и в 1971-м — за «Планету мистера Эммлера». В 1976 году за роман «Дар Гумбольдта» ему присудили Пулитцеровскую премию. В том же году — Нобелевскую премию по литературе с формулировкой «за гуманистическую проникновенность и тонкий анализ современной культуры». Тогда же вышла его автобиографическая книга «В Иерусалим и обратно», где он описал личный опыт от поездки в Израиль в 1975 году.

Путевой дневник личных впечатлений, как писал в 1976 году колумнист The New York Times Ирвинг Хау, получился «страстной и вдумчивой книгой, но временами вызывающей раздражение».

«С помощью набросков и «виньеток» Беллоу описывал места, идеи, людей, создавая резкую, хотя и скомпонованную картину современного Израиля. Беллоу наслаждается живостью и храбростью израильской жизни: люди на грани истории, в паре сантиметров от катастрофы, но полны споров и слов. Его восхищают не sentimentальные туристические впечатления, а жесткий критический дух: его Израиль весь в шрамах и от этого более привлекателен», — отмечает Хау.

Сам Беллоу однажды заметил на это с иронией: «Если хотите, чтобы все вас любили, не обсуждайте израильскую политику».



„*«Если хотите, чтобы все вас любили, не обсуждайте израильскую политику»*

пы, в престиже тогда были совсем другие ремесла. Так, отец писателя занимался оптовыми поставками лука, работал в пекарне и даже был бутлегером. А за сыном одно время даже закрепилось заимствованное из рассказов Шолом-Алейхема прозвище «Люфтверменш» («человек воздуха» на идиш). В своих письмах Беллоу однажды описал, как, уже став нобелевским лауреатом, повстречал «человека из прошлого» — друга детства из Чикаго, который преуспел к тому времени

телей литературы в США, а сам получил статус популяризатора идишской культуры и заодно обрел профессию литературного переводчика. И неплохо ею зарабатывал, что дало ему финансовую свободу для публикации своих собственных первых произведений.



справка

Сол Беллоу (Соломон Белоус) родился в 1915 году в Квебеке (Канада). Окончил Северо-Западный университет (штат Иллинойс, 1937). Лауреат Нобелевской премии по литературе (1976). В 1988 году был удостоен Национальной медали США в области искусств. Умер в городе Бруклайн (штат Массачусетс, США) в 2005 году.

Сколь славен наш Г-сподь в Сидоне

А как без евреев? Город стоял, как и было предсказано, на границах земель колена Зэвулунова

Сергей КОНСТАНТИНОВ

Город разомлевшим на солнцепеке зверем припал к морю. Ныне на картах он значится как Сайда. Теперь он древен и немощен. Но когда-то... О, когда-то жизнь здесь кипела и бурлила! Словно кровь по жилам, по улицам города, основанного первенцем Ханаана, внуком пережившего потоп Ноя, нескончаемым потоком сновал люд со всего Средиземноморья: гавань о двух портах на мысу — внешнем и внутреннем, — широкие ворота для всякого, кого дела или праздность привели в Сидон. Тут умели работать, торговать, отдыхать... Финикийская речь, греческий койон, арамейская скороговорка, еврейский говор. А как без евреев? Город стоял, как и было предсказано, на границах земель колена Зэвулунова, да и сам потомок патриарха Иакова упокоился в его пределах.

Конечно же, тут есть синагога.

Если люди — кровь городов, то их святостица — сердца обиталищ. И Сидон-Сайда обрел свое еврейское сердце очень давно. Из сохранившихся до наших дней синагог Сидонская — древнейшая в мире. Считается, что она возведена в 833 году нашей эры. С момента возведения здания минуло без малого тысяча и двести лет! Однако же место еще старше — стены поднимали на фундаменте более древней синагоги, восходящей ко временам второго Храма!

Когда-то ее трудно было не заметить даже издали. Но сейчас, когда молеальный дом буквально врос в городскую плоть, когда он скрыт соседними постройками, можно стоять у самого входа и не подозревать, что скрыто за темным дверным проемом.

И кто теперь знает, какое событие подвигло общину Сидона к строительным работам? Ведь все не так просто — найти средства, купить материалы, нанять



зодчих... Очень хороших зодчих — здание служит до сих пор!

Земли Ливана никогда не были местом покоя — волны завоевателей шли одна за другой.

” Неужто еврейское сердце Сидона умолкло навсегда?

Тем не менее Сидонская синагога из еврейского квартала, прозванного арабами «Харат аль Яхуд», выстояла и пережила их всех — и римлян, и варваров, и

многих халифов, обожавших добавлять к своему титулу красивое сочетание слов «повелитель вселенной», и крестоносцев, на пути к своим святыням пускавших во все тяжкие, и угрожавшую Европе империи турок-османов, и страшные войны современности.

Если сравнивать с количеством лет, казавших в Вечность со дня внесения сюда первого свитка Торы, то еще совсем недавно — и сотни лет не прошло — в синагоге шла обычная, от века положенная жизнь: собирались молящиеся, старики сидели над пожелтевшими от времени страницами книг, дети учили Знание предков, проходили бар и бат-Мицвы, доставались драгоценные свитки и зажигались свечи... Пальцы людей ласково гладили теплый камень стен из податливого, но стойкого известняка, который резец

безымянного мастера украсил, славя Всевышнего, прихотливой вязью из листьев ев пальмы и звезд Царя Давида... Ветерок доносил свежее дыхание Средиземноморья («Зэвулун, у берега морей будет жить и у пристани корабельной, и предел его до Сидона»)... Мерно билось еврейское сердце города.

Все изменило возрождение государства евреев. Вражда, вспыхнувшая в арабском мире к тем, кто нес в душе память о Земле Обетованной, многих из мизрахим — людей Востока — заставила сняться с насиженного места. Последние семьи евреев, спасаясь от погромных настроений и гражданской войны в Ливане, покинули Сайду в 1975 году.

Люди ушли, и с ними некогда живое место лишилось голосов, произносящих на распев молитвы, шелеста страниц, вздохов, переживаний, радости, детского смеха и света свечей. Старейшая синагога мира опустела.

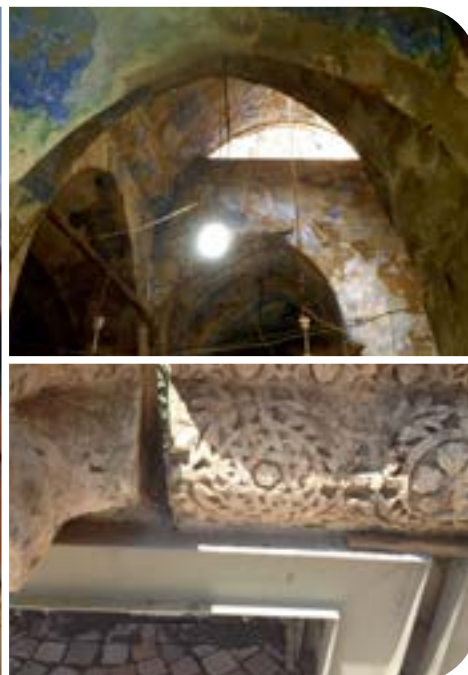
Некого стало укрывать и оберегать стенам, выкрашенным в теплые цвета. Увядали резные каменные листья, тускнели магендавиды. Ясная синь купольного неба опадала кусочками старой штукатурки. Дом молитвы погрузился в вязкий, нездоровый сон под покровом пыли и паутиной хаотично проложенной деловитыми чужаками проводки. Сон, который не могут нарушить ни вспышки камер скачущих туристов, ни шаги случайного прохожего.

Тук-тук... Тук-тук... Тук...

Неужто еврейское сердце Сидона умолкло навсегда?

На этот вопрос пока нет ответа. Но есть надежда: в апреле 2012 года два раввина, проездом бывшие в Ливане, собрали людей. Убрали мусор, наладили свет, вспыхнуло пламя свечей.

И под древними сводами вновь прозвучали слова: «Шма, Израэль...»





Неслучайная встреча

О том, как хрупкая девушка пришла в общину города Нальчика и целиком посвятила себя служению ей

– Элия, каково вести за собой молодежь? Девушке быть лидером, наверное, не так легко?

– Да, но, когда видишь плоды своего труда, это вдохновляет на то, чтобы делать еще больше. Все начиналось с маленькой группы в 5–6 человек. Собирали молодежь в синагоге, учили иврит, проводили уроки Торы, занимались еврейской историей, традициями. Часть наших учеников той поры уже выросла, создала крепкие еврейские семьи, обучает традициям своих детей, приводит в синагогу новеньких членов общины. Искренне рада, что в домах этих ребят соблюдаются кашрут и шаббат, отмечаются наши праздники.

Потом я прошла двухгодичный курс обучения в школе лидеров от организации «Яхад», и это дало мне еще больше сил и уверенности. Следом в наших стенах заработал известный флагманский проект «Евростарс».

” Газета «ЕСК» лежала в салонах самолетов регулярного рейса «Минводы – Тель-Авив»

– А что представляет собой организация «Яхад»?

– Молодежная организация «Яхад» разработала качественно новый, уникальный проект, в рамках которого еврейская молодежь имеет потрясающую возможность — пройдя курс обучения в синагоге своего города, в качестве бонуса посетить Европу, провести там шаббат, различные мероприятия, осмотреть европейские достопримечательности, ознакомиться с богатой историей еврейских общин этих стран.

– Вы вовлекаете молодежь в жизнь общины?

– Да, это одна из основных задач. Всякий раз, когда еврейские юноши и девушки лично доставляют подарочные продуктовые наборы пожилым, одиноким или участвуют в организации



праздников для общины, они таким образом начинают более четко ассоциировать себя с общиной, а со временем даже внедряются в меценатство и благотворительность.

– Расскажите о своей семье, пожалуйста.

– Родилась я в семье горских евреев, папа Дигилов Роберт Михайлович — предприниматель, мама Этери Хаимовна — домохозяйка, старший брат Станислав (Шимшон) — моя опора и поддержка. Я выросла в традиционной еврейской семье, у нас соблюдалось все — начиная с тотальной уборки перед Песахом до обряда капарот перед Йом Кипуром.

– А как вы сами влились в общину?

– После неслучайной встречи с раббанит Миланой Шабоевой — супругой нашего раввина Леви Шабоева. Она пригласила меня в синагогу, а у меня к тому времени скопилось много вопросов по иудаизму. И мы стали проводить много времени в изучении Торы.

– И как продолжение — сегодня вы работник синагоги?

– Да, так совпало, что в момент моего прихода на занятия секретарь раввина сменил должность и у рава Леви возникла необходимость в помощнике, мне предложили попробовать себя в этой роли. Впоследствии я захотела делать нечто большее, старалась привлечь в общину все больше молодежи, помогала им интегрироваться в наше сообщество, став связующим звеном между ними и их приближением к соблюдению традиций. Увеличился и мой интерес к иудаизму.

– Что сегодня происходит в синагоге? Какими видами деятельности вы заняты сегодня?

– Мы стараемся успешно функционировать в разных направлениях. Перечисляю. Синагога помогает нуждающимся, социально незащищенным категориям граждан. Это в плане благотворительности. Раббанит Милана плодотворно ведет уроки в женском клубе «Маайян», дамы часто выезжают на экскурсии, проводят мастер-классы, пекут халы. Рав Леви занимается в колеле с женатыми мужчинами и пожилыми людьми. Также у нас работает воскресный клуб для детей, где малышей ждут педагоги еврейской традиции и истории. До пандемии каждый год возили их в лагерь «Ган Исроэль», где они занимали все возможные и невозможные призовые места в различных конкурсах. Подчеркну, подростки и молодежь — моя личная гордость.

С 2012 по 2015 год дважды в месяц своими силами мы выпускали газету «Еврей Северного Кавказа», пользующуюся огромной популярностью. Никто из нас не был профессионалом в этой сфере, но каждый внес в издание немалый вклад — от дизайна верстки до написания материалов. Потом отправляли газету в ближайшие города — Пятигорск, Владикавказ, в синагоги Москвы, она лежала в салонах самолетов регулярного рейса «Минводы — Тель-Авив», нам звонили с просьбами о годовой подписке. Многих мы вдохновили своим примером, при этом кроме неиссякаемого энтузиазма иных ресурсов мы не имели.

– Есть у общины планы на будущее?

– Разумеется. Больше надежды возлагаем сейчас на строительство нашего будущего общинного центра с кошерным рестораном, музеем, библиотекой и другими учреждениями. Мы много лет трудились, воспитывая молодежь, и, дабы наши ученики не покидали родной город, помогаем им реализовать себя здесь. Еврейская жизнь в Нальчике бурлит и процветает!

А сегодня в мои обязанности входит и ряд других задач: от назначения встреч и обработки обращений к раввину до организации праздников и всевозможных культурно-массовых мероприятий с привлечением СМИ и общественности.

– А много ли евреев насчитывает сегодня община Нальчика?

– Согласно последней переписи населения насчитывается порядка 200 семей.

справка

Элия Дигилова родилась в 1990 году в Нальчике. Окончила Кабардино-Балкарский государственный университет им. Х.М. Бербекова (2010). С 2015 года является молодежным лидером еврейской общины Нальчика. Координатор молодежных программ организации «Яхад». С 2011 года работает в синагоге.

Беседовала Елизавета ЮДЕЛЕВИЧ

Эмиль Гершон — драгоценных дел мастер

Герой рубрики — яркий представитель творческой профессии, весьма креативная личность, основатель компании Gershon (Luxury Jewelry & Diamonds)



— Откуда происходит человек с такими именем и фамилией?

— Родился я в 1975 году в Азербайджане, рос в городе Баку. Я горский еврей Эмиль Гершон. Моя мама — медик, отец занимался бизнесом в советское время. Я успел пожить в Израиле, Америке, Канаде и 12 лет как живу в России. Здесь изменилась моя жизнь — целиком посвятил себя ювелирному искусству. Начиная с малого, а затем стал разрабатывать дизайн ювелирных украшений для друзей и родных. Они и подтолкнули меня к созданию собственного бренда. Могу без ложной скромности сказать, что в своем деле я добился успеха. Сегодня под торговой маркой Gershon выпускаются эксклюзивные изделия и небольшие коллекции — на заказ и для участия в выставках. Со своими мастерами

” Стремлюсь возродить старые семейные традиции, когда украшения передавались из поколения в поколение

я работаю в самых разнообразных стилях ювелирного искусства с использованием ряда техник: от литья и ручной выпилки до применения горячих эмалей.

— То есть сегодня вы и дизайнер, и бизнесмен, и руководитель команды?

— Совершенно верно. Я хочу отметить, что коллектив очень тонко чувствует все

предлагаемые мной идеи, которые мы потом совместно воплощаем. Словом, работаем как одно целое, вместе создаем прекрасное. Порой с заказчиками подолгу сидим рисуем эскизы, продумываем изделие. Клиенту очень импонирует подобный подход. На мой взгляд, любое ювелирное изделие ручной работы — это предмет искусства. Я стремлюсь возродить старые семейные традиции, когда украшения передавались из поколения в поколение.

— Скажите, а часто ли носят золото мужчины?

— Конечно. Вспомните, любимые украшения многих мужчин — это золотые часы, запонки и зажимы для галстука, они смотрятся стильно, ненавязчиво, прекрасно гармонируют с деловым костюмом, подчеркивая высокий статус его обладателя.

— Эмиль, что входит в вашу еврейскую коллекцию?

— В моей коллекции имеются украшения как для горских, бухарских, грузинских, так и для ашкеназских евреев, ведь предпочтения у всех разные, в ней можно найти самые разные направления,



начиная от разнообразия Звезд Давида и заканчивая именами из Торы, печатью Соломона и т.п.

— В чем вы черпаете вдохновение, идеи для новых работ?

— Недавно я выиграл в конкурсе золотые часы, они меня так вдохновили, что я выпустил подобную вещь и под нашим брендом. Сказано — сделано: снабдил свою модель бриллиантами, перламутром и надписью «7.40». Иногда вдохновение приходит само, неожиданным образом. Встаю утром с радостью, предвкушая, что предстоит заниматься любимым делом. Словом, профессия стала главным увлечением моей жизни!

— Как возникла идея сотрудничества с Еврейским религиозно-культурным центром в Жуковке, где представлен ваш бренд?

— Сначала я посещал в этих стенах праздники, моельный зал; потом решил открыть при синагоге бутик моего фирменного бренда. После пандемии начались активные продажи, мои украшения с удовольствием покупают горские, бухарские, европейские евреи.

— Известный факт, что вы являетесь официальным клиентом компании

АЛРОСА, у которой на постоянной основе закупаете лоты камней, чтобы угодить самым взыскательным клиентам.

— Да, ведь они в свою очередь являются мировым лидером по добыче алмазов. В 2019 году предприятиями Группы АЛРОСА было добыто около 38,5 млн карат алмазов! 97% всех алмазов России и около 30% мировых запасов. А на ювелирное производство приходится 95% от общего объема.

— Внушительные цифры. Ну и в заключение расскажите, пожалуйста, как правильно выбрать ювелирное украшение, чтобы не нарваться на подделку?

— Во-первых, на что нужно обратить внимание, — это наличие пробы и клейма. Если этого нет, перед вами — подделка. Во-вторых, за привлекательной ценой могут скрываться совершенно другие ожидания. В-третьих, обязательное наличие сертификата на изделия с камнями от 0,3 карат. Как специалист-геммолог могу помочь вам с выбором дорогих украшений!

Беседовала Суламифь КРИМКЕР

«Путь моей жизни»

iMC Addiction
By Yuzapolsky

Интервью с Авраамом Юзапольским — основателем и руководителем Международного медицинского центра аддиктологии

– Авраам, сказать, что клиника, в которой мы с вами сейчас находимся, впечатляет, — почти ничего не сказать. Я под очень сильным впечатлением. И чуть позже попрошу вас рассказать об этом уникальном заведении подробнее. А пока назовите как минимум две причины, по которым вы приняли решение открыть этот центр?

– Я здесь прежде всего потому, что хочу и могу помочь людям, отчего получаю огромное удовлетворение. Также еще и потому, что это приносит мне хороший доход, поскольку работа моя оплачивается достаточно высоко.

– Почему ваши услуги дорогие?

– Это связано с тем, что уровень специалистов в сфере аддиктологии сам по себе уже очень высок, так как нас очень мало, как в России, так и за рубежом. Ко мне приезжают из-за границы исключительно по рекомендациям. И это пациенты премиум-класса.

– Вот с этого места, пожалуйста, подробнее.

– К примеру, месяцев пять назад у нас был пациент, профессор клинической психологии Гарвардского университета. В результате определенных событий в своей жизни он пережил психологическую травму, после чего оказался в посттравматическом состоянии, что привело его к глубокой депрессии. Он обратился к психиатрам, которые выписали ему таблетки — одни, другие, третьи, среди которых был и литий — сильнейший антидепрессант, после принятия которого нужно каждые две недели проверять кровь, чего он не делал. Таким образом, подсев на транквилизаторы, он уже не мыслил своего существования без них. Дошло до таких доз, что ни одна клиника не бралась за него. А я за него взялся. Человек этот на тот момент был на грани самоубийства. И вот уже около полугода, как он избавился от зависимости, хорошо восстанавливается и сегодня уже в социуме.

– Выше всяких похвал. А на каком жизненном этапе вы почувствовали желание посвятить себя этой сфере деятельности?

– Начну с того, что родился я в Ташкенте. И несмотря на то, что вырос в приличной еврейской семье, я все-таки попал под влияние улицы, где процветало курение марихуаны, распитие алкоголя и прочее. Лишь в Израиле, будучи уже



молодым человеком, я смог избавиться от этой зависимости. Более того, убедился в том, что от этого недуга не только физиологически можно освободиться или, как в простонародье говорят, снять «ломку», но и абсолютно избавиться от дальнейшего желания употребления наркотиков, алкоголя и прочего, несмотря

”
Самый главный секрет в достижении успеха — в умении просить о помощи

на внешние разрушения в жизни человека. Поняв, что это возможно, я загорелся желанием помочь другим.

Спустя полтора месяца с начала моего пребывания в лечебно-реабилитационном центре в Израиле, практически излечившись от недуга, я стал обращать внимание на ребят, которые еще были отягощены зависимостью и полны желания покинуть центр. Ощущая в себе свободу и наблюдая за страданиями других, я не мог уже равнодушно смотреть на ребят с зависимостью и стал вести с ними простые, незатейливые беседы о том,

каким сам когда-то пришел сюда, о своих ощущениях в первые дни и о том, какая эволюция произошла во мне за этот период. Все это возымело эффект и принесло мне огромное удовлетворение. Тогда я понял, что это будет путь моей жизни. Я буду помогать людям, страдающим такого рода зависимостью.

– Нелегкий путь. С чего вы его начали, и вообще, как все складывалось?

– После пребывания в центре я стал ходить по разным учреждениям подобного рода, предлагая свои волонтерские услуги, с тем чтобы понять и познать профессию. И в одном из них согласился взять меня в качестве помощника психологов, социальных работников и консультантов. А через год я уже принял решение обучаться профессии. Поступил на соответствующее отделение в Университете им. Бар-Илана. Затем около года работал еще в одном центре, после чего открыл уже свой частный центр в Ришоне ле-Ционе, а со временем принял решение приехать в Москву.

– С какой целью?

– По приезде в Москву я поставил перед собой задачу открыть стационар и интегрировать в рамках этой клиники свой продукт. Я подобрал место — огромную санаторную резиденцию площадью более 2000 кв. м среди берез и сосен. В пределах резиденции 9–11 коек.

– Почему так мало?

– Потому что моя задача дать каждому индивидуальный, персонализированный подход, при котором люди могли бы себя чувствовать не как в больнице, а как в хорошем 5-звездочном отеле. Поэтому и номера у нас порядка 50 кв. м и со всеми необходимыми удобствами.

На территории центра также расположены бассейн и хамам. И еще одна немаловажная деталь — нами разработано специальное низкогликемическое и безглютенное питание.

– Вопрос — какой у вас процент выздоравливающих?

– 87%.

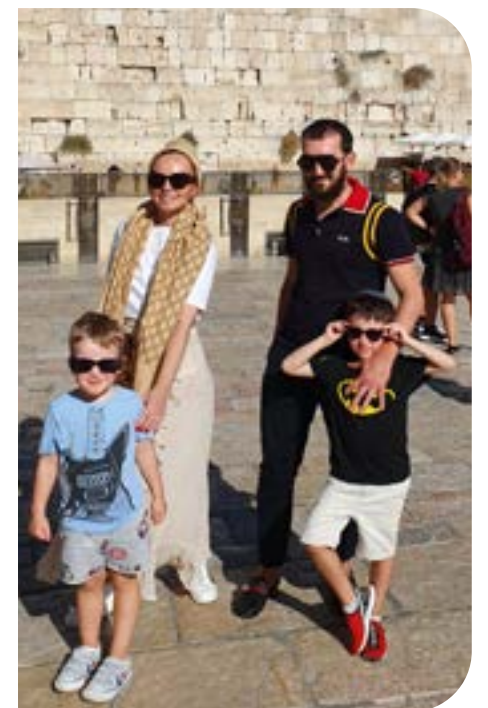
– Цифра внушительная. Скажите, есть ли у центра филиалы?

– Да, именно поэтому он и называется международным. Один в Вене, другой в Каннах. Их отличие лишь в том, что там проводится амбулаторный прием. Но, как правило, после их посещения пациенты приезжают сюда.

Есть у нас еще программа индивидуального коуч-сопровождения. Очень часто богатые бизнесмены после выхода из клиники не могут быстро адаптироваться в социуме, и на этот случай мы прикрепляем к таким персонам коуч-психологов, которые посменно их сопровождают на переговорах и личных встречах. Более того, мой центр — единственный занимается лечением немотивированных пациентов. Мой персонал обучен тому, как убедить пациента, чтобы тот приехал на лечение. Для этого мы вылетаем в любую точку мира, откуда поступил сигнал.

– Могут ли к вам обратиться люди, которые не попали еще в сильную зависимость, но уже к этому приближаются?

– Разумеется да. В амбулаторном режиме. И этот шаг с их стороны очень разумный. Ведь раз на протяжении многих лет они не могут бросить пить или курить, то им нужна помощь. Самый главный секрет в достижении успеха — материального, духовного, личного — в умении просить о помощи.



– Мне интересен еще один штрих к вашему портрету — вы в кипе...

– Да, это еще одно изменение, которое произошло во мне. Я и вся моя семья соблюдаем законы Торы и кашрут. Скажу больше — это помогает мне и в моей профессиональной деятельности.

справка

Авраам (Роман) Юзапольский родился в 1982 году в Ташкенте (Узбекская ССР). Консультант-психолог по химическим зависимостям и коуч-тренер. В 1998 году репатрировался в Израиль. Обучался в Университете им. Бар-Илана и Академическом колледже «Бейт Берл». С 2012 года работает в Москве. Основатель и руководитель Международного медицинского центра аддиктологии (iMC Addiction By Yuzapolsky). Сайт: www.imc-clinic.ru

УРОКИ
ДЖУУРИ

ФОЛЬКЛОР



НИВОНОЈ ЏИНИРИ

Zakonhoş rezinə xunojı, suşəvo vojist imbu carunda.
Закон как резина: куда захочешь, туда и вернешь.

Zalum ən həçiz nə boş.
Не будь беспощадным к беспомощному.

Zalum odomiş bişə insofly bu.
Даже у беспощадного должна быть совесть.

Zarafot ə qiroq.
Шутки в сторону.

Zarafot jə bo bira.
Шутить нужно в меру.

Zəlygə xuno vəgosiři.
Как пиявка присосался.

Zən vəcağunuho xunəgə, Xudoş ni vəkunu.
Разрушенного женщиной дома и Б-г не построит.

Zəndəgor – nəh, doştəgori dədəj.
Не та мать, что родила, а та, что выходила.

Zən binəboruj ən xunəji.
Женщина – опора дома.

Zənə zən guftirət, mərədə - mərəd.
Женщина и мужчина – у каждого свое место.

Zənə həft çun dəri.
У женщин сорок душ.

Zən nəxirdi xuştərə şəhəngum vəgəvundə.
Жена пастуха наряжается вечером.

Zəny zobu buho mərədə, mufhojy zu sipi imbu.
У плохой жены муж рано сидит

Zən xostə ov xurdə nisti.
Жениться – не воды напиться.

Zən histi xunə mivəkunu, zən histi xunə mivəcarunu.
Есть жена, которая устроит дом свой, а есть жена, которая разрушает его.

Zən şəhətərə imfurmunu.
Баба и черта перехитрит.

УРОКИ ДЖУУРИ ПОДГОТОВЛЕНЫ
ИССЛЕДОВАТЕЛЕМ ЯЗЫКА
МАРДАХАЕМ НАФТАЛИЕВЫМ
ДИЗАЙН: АНАР МУСАЕВ

Пирог с айвой

Осенью созревает вкусный и полезный плод — айва. И сегодня мы печем пирог с айвой по рецепту Рады Макогон. Кстати, на 16-й полосе мы разместили довольно интересное интервью с Радой, не забудьте прочитать.

ПРОДУКТЫ

Айва – 2 плода, очищенных от кожицы и семян
Маргарин – 150 г
Сахар – 300 г
Апельсин – сок и цедра 2 плодов
Яйца – 2 шт.
Мука – 180 г
Разрыхлитель – 1 ч. л.
Молотая корица – 1/2 чайной л.
Грецкие орехи – 50 г, мелко порубленные для теста и для украшения готового пирога
Мед – 2 ст. л.

ПРОЦЕСС ПРИГОТОВЛЕНИЯ

1. Подготавливаем все необходимые продукты.
 2. Круглую разъемную форму смазываем маргарином и застилаем бумагой для выпечки.
 3. Айву очищаем от кожицы и семян, разрезаем на 7–8 долек и выкладываем в сковороду.
 4. Добавляем 50 г маргарина, 150 г сахара, цедру и сок одного апельсина. Перемешиваем и ставим на средний огонь. Тушим, периодически перемешивая,

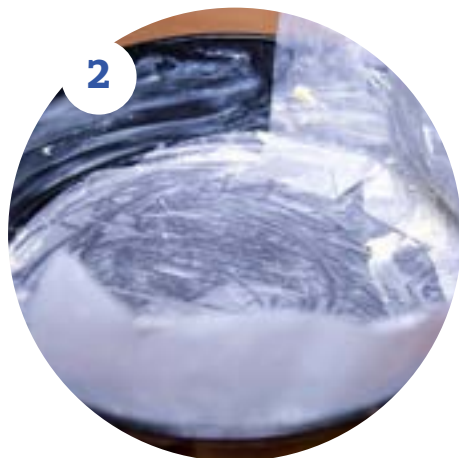
пока айва не станет мягче, потом увеличиваем огонь и варим еще 10 минут, пока сахар не превратится в карамель.
 5. Перекладываем айву в форму для выпечки и распределяем ее равномерно по всему дну формы. Поливаем карамельным соусом из сковороды.
 6. 100 граммов маргарина растапливаем и взбиваем с сахаром. Продолжая взбивать, постепенно добавляем яйца, муку, корицу, орехи.
 7. Готовое тесто выкладываем в форму поверх айвы.

8. Пирог ставим в духовку, предварительно разогретую до 180 градусов. Печем 35–40 минут. Готовность теста проверяем зубочисткой или спичкой.
 9. Готовый пирог должен немного остыть, потом накрываем его доской и быстро переворачиваем, поливаем растопленным медом и посыпаем молотыми грецкими орехами.

Приятного еврейского аппетита!
Халол ишму!



Подготавливаем все необходимые продукты



Круглую разъемную форму смазываем маргарином и застилаем бумагой для выпечки.



Айву очищаем от кожицы и семян, разрезаем на 7–8 долек и выкладываем в сковороду.



Добавляем 50 г маргарина, 150 г сахара, цедру и сок одного апельсина. Перемешиваем и ставим на средний огонь, тушим.



Перекладываем айву в форму для выпечки и распределяем ее равномерно по всему дну формы. Поливаем карамельным соусом из сковороды.



100 граммов маргарина растапливаем с сахаром. Продолжая взбивать, постепенно добавляем яйца, муку, корицу, орехи.



Готовое тесто выкладываем в форму поверх айвы.



Пирог ставим в духовку, предварительно разогретую до 180 градусов. Печем 35–40 минут.



Готовый пирог накрываем его доской, переворачиваем, поливаем растопленным медом и посыпаем молотыми грецкими орехами.



Илья АМИГУД

Мы живем во время пандемии коронавируса COVID-19. Поскольку большинство стран мира веками не знали эпидемий такого масштаба, мы не обладаем исторической памятью, которая могла бы нас вести через эти тяжелые времена. Поэтому сегодня как никогда важно искать коллективные исторические воспоминания о подобных событиях, пережитых миром и еврейскими общинами в прошлом, чтобы обрести понимание и иметь руководство к действию в настоящем.

С этой целью обратимся к событиям, происходившим в Италии XVII века, когда в Падуе свирепствовала бубонная чума. Падуанский университет в Северной Италии стал первым средневековым вузом, официально открывшим свои двери для не католиков, как протестантов, так и евреев. Другие итальянские университеты в то время также принимали евреев, однако для этого требовалось специальное разрешение Папы Римского, поэтому именно в Падуе обучалось большинство еврейских врачей эпохи Возрождения. Учиться медицине сюда съезжались еврей-абитуриенты со всей Европы. Их тепло принимали и с должной торжественностью выпускали бакалаврами. Однако практика врачей-евреев, как правило, была ограничена законодательно — официально они имели право лечить только своих собратьев-евреев в гетто, на лечение же пациентов-неевреев также требовалось папское разрешение.

Профессор Медицинского колледжа Альберта Эйнштейна, преподаватель еврейской медицинской этики Эдвард Райхман проанализировал по работам историков Сесила Рота, Гарри Фриденвальда и Семена Дубнова судьбы четырех еврейских врачей — выпускников 1623 года, которых коснулась эпидемия бубонной чумы. Она охватила Северную Италию в конце того же десятилетия, придя из других европейских стран, и только с 1629 по 1631 год унесла жизни около миллиона человек.

Два бывших сокурсника, Калиман Кантарини и Давид Лория, работали врачами в Падуе, когда разразилась эпидемия. Быть врачом во время чумы в досовременную эпоху, когда механизм передачи болезней не был изучен, в эпоху до антибиотиков, это равносильно ведению войны без боеприпасов, — пишет Райхман. Поэтому и реакция на смертельный

ЧУМА 1631 года



О судьбе четырех еврейских врачей — выпускников Падуанского университета, которых коснулась эпидемия бубонной чумы

риск и условия борьбы с эпидемией без должных знаний о болезни была у бывших однокашников разной.

36-летний Клементе Калиман Кантонимус Кантарини был членом про-

получил ученую степень, окончив Медицинскую школу Падуанского университета. По мнению современников, он был знатоком не только медицины, но и Торы. Когда чума пришла в Падуанское гетто, Калиман надел защитный костюм чумного доктора и маску с клювом и вышел на улицы бороться с болезнью, которой уже заразились и несколько членов его семьи.

Он умер на восьмой день после вспышки чумы, после своего отца и дяди. Еще два отцовских брата погибли от болезни вскоре после не оставившего прямых потомков Калимана, который завещал похоронить себя рядом со своими умершими от чумы родственниками. Судьбы многих представителей семьи Кантарини отражены в дневнике врача Авраама Каталано, одного из координаторов по борьбе с чумой в Падуанском гетто, который он назвал «Олам афух» («Мир перевернулся»).

славленной семьи Кантарини, которая на протяжении многих веков служила общине Падуи в различных качествах. Калиман первым из членов семьи

В отличие от Калимана Кантарини, его сокурсник Лория решил бежать из зараженной чумой Падуи в соседнюю Монтаньяну. Живший в городе тесть Лория официально получил от государственного департамента здравоохранения разрешение на размещение своих ближайших родственников-беженцев. Однако врач отказался выпускать из Падуи местные военные власти и только после личного приказа коменданта позволили его семье уехать. При этом, пережидая чуму в безопасном месте, всего 50 километрами южнее Падуи, Лория не отстранялся от оставшихся в беде земляков — он проводил сбор средств и сам немало жертвовал на борьбу с эпидемией в Падуе. Так же, как и Кантарини, потеряв нескольких погибших от чумы родственников, Лория вернулся в Падую в 1632 году, где координировал действия органов опеки пострадавших от чумы и в ликвидации последствий эпидемии.

Третьим выпускником из четверки падуанских евреев-врачей был Леон (Иегуда) Кантарини — родной брат Калимана, который в 1618 году получил степень раввина, а спустя лет, в один день с братом — диплом врача.

Во время вспышки чумы в Падуе Леон жил в Венеции и очень беспокоился о своем старшем брате, рисковавшем жизнью в зачумленном городе, а в письмах ему давал профессиональные советы. Однако через 12 дней после последнего письма Леон узнал о смерти брата и других многочисленных родственников. Пережив эмоциональный шок, после эпидемии Леон отошел от медицины и целиком посвятил свою жизнь религии, став учителем еврейских законов и философии.

Последний из упоминаемых профессором Райхманом однокурсников — Давид Морпург, сын раввина Шемади Морпурга и зять Давида Лория. Во время эпидемии чумы он, по словам современников, врачебной практикой не занимался, продолжая изучать Тору. Однако вскоре после смерти отца от чумы Давид переехал в Краков, где прожил остаток жизни, занимаясь медициной и возглавляя еврейскую общину.

Резюмируя свой рассказ о судьбах четырех еврейских врачей во время чумы, профессор Райхман отмечает, что все они были знатоками Торы и наверняка столкнулись с галахическими проблемами во время эпидемии.

” *В Мишне (Таанит 3:4) говорится, что во время эпидемии надо оставаться на месте*









-  европейская кухня
-  японская кухня
-  пицца
-  барная карта
-  египетские кальяны

WWW.CAFEMCITY.RU

ТРЦ "Афимолл", 2 этаж у фонтана
тел. +7 (495) 995 59 53



ОТКРЫТИЕ НОВОГО CAFÉ M-CITY!
ПОПРОБУЙ ЛУЧШЕЕ!
ул. Бауманская д.33/2, стр.1
тел. +7 (495) 641 64 81



ЭТО ИНТЕРЕСНО

Шесть фактов о Старом Яффо

1. Название Яффо происходит от имени Яфета – сына Ноя – основателя города, вернувшегося после Всемирного потопа. Возраст Яффо 4000 лет.
2. Население Яффо – музыканты, скульпторы, ювелиры, художники. По указу мэра продать свои квартиры они могут только деятелям искусства.
3. Появление ныне знаменитого квартала знаков Зодиака объясняется желанием помирить многочисленные диаспоры, представители которых живут здесь.
4. Самая старинная пекарня в Яффо «Абулафия» основана арабским мальчиком-сиротой, выросшем в семье восточных евреев Ривки и Шломо Абулафия. Он был девятым ребенком.
5. В 1866 году 157 американских христиан попытались образовать в Яффо свою колонию, привезя с собой 22 сборных дома. Столкнувшись с суровыми реалиями, спустя два года они решили вернуться.
6. Единственная синагога, расположившаяся в Старом Яффо, принадлежит общине ливийских евреев. Расположена она по соседству со знаменитым музеем Иланы Гур.

ПОЧИТАЙ



Зиновий Сагалов

СВЕЖИЙ ВЕТЕРОК

Что случилось в нашей школе?
Как ворвался на урок
Легкомысленно-веселый
Свежий ветерок?
Может, форточка разбилась? Нет!
Может, дверь приотворилась? Нет!
Только чудо совершилось, да!
Свежий ветерок!

Он подул – и вдруг взлетели
Мы под самый потолок.
Озорник ты, в самом деле,
Свежий ветерок!
Поменял ты все местами, да!
Проза сделалась стихами, да!
А миры – антимирами, да!
Свежий ветерок!

Было ясно все и просто,
Для чего же поперек
Ты поставил знак вопроса,
Свежий ветерок?
Чтобы чаще мы мечтали? Да!
Чтобы выше мы взлетали? Да!
Чтоб тебя не забывали? Да!
Свежий ветерок!

ЛАБИРИНТ

Скажи, какому из телефонов принадлежит черная трубка?



РАЗГАДАЙ

Он и сильный, он и быстрый,
У него рога ветвисты.
Средь заснеженных болот
Он лишайник вкусный рвет.
(чнэлг)

Хоть и мышка, но летаю.
Когда ночь кругом и тишь,
Когда ты в кроватке спишь,
Покружиться я люблю,
Мошек в темноте ловлю.
(чпямк вьлгт)

Она прыгать мастерица,
Она прыгать не боится.
Небольшой у неё рост,
Но зато пушистый хвост.
(еклвг)

Этот зверь пловец прекрасный,
Вместо лап у зверя ласты.
В море плавает весь день.
Угадайте, кто?
(чнэлгт)

РЕБУС

Разгадай ребус и узнаешь какой месяц еврейского календаря сейчас на дворе.



(нчвпмэх)

КЕЙВОНИШКА



Фото: ru.depositphotos.com

Салат «Оливье»

Дорогие ребята!
Кто сказал, что «Оливье» сложно приготовить?
Поверьте, вместе с кейвонишкой вам это будет под силу, разве что нужна будет небольшая родительская помощь. Попросите их лишь отварить овощи, которые нужны для приготовления салата.

Итак, нам понадобятся:

1. Яйца, приготовленные вкрутую, – 2шт.
2. Вареные морковки – 2 шт.
3. Вареные картофелины – 2 шт.
4. Сметана – 3 ст. ложки.

Дайте овощам остыть. Это очень важно.
Сначала очистите картофель от кожуры, затем яйца от скорлупы. Теперь аккуратненько нарежьте все, что вы очистили, кубиками. Посолите их и смешайте со сметаной.
Оливье готов! Ну как – тяжело было? Совсем нет! А главное – мы не нарушили нормы кашрута!
Всем приятного аппетита!

НАЙДИ ШЕСТЬ ОТЛИЧИЙ



Фото: ru.depositphotos.com

STMEGI TV Смотрите на Первом Еврейском!

 <p>ПН-ЧТ 21:00</p> <p>ГЛАВНОЕ ЗА 7 МИНУТ</p>	 <p>ЧТ 20:00</p> <p>ПОД КОЛПАКОМ</p>	 <p>ПТ 15:00</p> <p>2 КАДРА</p>	 <p>ВС 19:00</p> <p>ЕВРЕЙСКИЙ ПУЛЬС</p>
---	--	---	---

Хасидские притчи

ШУТКАРЬ И РАВВИН

В одном еврейском селении местный шуткарь взял себе за правило прилюдно изводить каверзными вопросами раввина.

Он спрашивал: «Рабби, а вот что было раньше – курица или яйцо? А каково на вкус мясо Левиафана? А что важнее для человека – свет луны или свет солнца?»

И раввин терпеливо объяснял, что вначале были курица и петух, которых создал Г-сподь, а уж потом курица снесла яйцо, что вкус мяса Левиафана в конце времен узнают лишь праведные и что всякий свет хорош в свое время и в должной мере.

– Скажите-ка, рабби, – заранее тешась своим остроумием, продолжал неуемный шуткарь, – что сделала бы Ева, завясь Адам домой лишь под утро?



– То же, что я давно хочу сделать с тобой, – ответил раввин, – пересчитала бы ему ребра!

КНИГА

У одного хасидского Мастера всегда лежала рядом книга. И он никому не разрешал заглядывать в нее. Когда никого не было поблизости, он закрывал окна и двери, и люди думали: «Теперь он читает». А когда кто-то приходил, он бережно отставлял книгу подальше. Он запрещал даже касаться ее! И конечно, все сгорали от интереса.

Когда Мастер умер, первое, что сделали его ученики, – ведь никто уже не мог запретить им, – они бросились к таинственной книге; она, должно быть, содержала нечто значительное. Но, открыв ее, они очень разочарова-

Сканворд

Йозеф - еврейский оперный и камерный певец	Напоминание о пасхальной жертве	Город с памятником врача Цемаха Шабада - прототипа Айболита									
						Напиток во время Пурима	Третья книга Торы				
Популярное блюдо на праздник Песах	«Мирное пламя» в доме	Музыкальный инструмент Гарри Гродберга	Традиционно иудейское право	Театральная премия Леонарда Бернстайна							
					Город детства пианиста Владимира Горовица	Площадка для катания роллеров					
Родной город Карла Маркса	Шкаф для хранения Свитка Торы	И кинорежиссер Сурикова, и актриса Балтер	Израильский «Сабра» как напиток						«Пропуск» в клуб дворян	«Иллюстрация» в паспорте	
	«Дрожжающая» родня тополя				«День рождения» договора	Краска, которой рисуют осень	Жесткая сумка фотографа				
			Дедушка скальпеля						Еврейский брачный контракт	Танцы с речитивом	
		Генри Резник по призванию		Женское имя еврейского происхождения			Форма бубновой масти				
									Одежда для головы		
		Прачка среди зверей					Любимец Петра Великого				

лись. Лишь на первой странице было что-то написано, остальные же были совершенно пусты. На первой странице было написано лишь одно предложение: «Когда вы способны стереть различие между оболочкой и содержимым – вы становитесь мудрым».



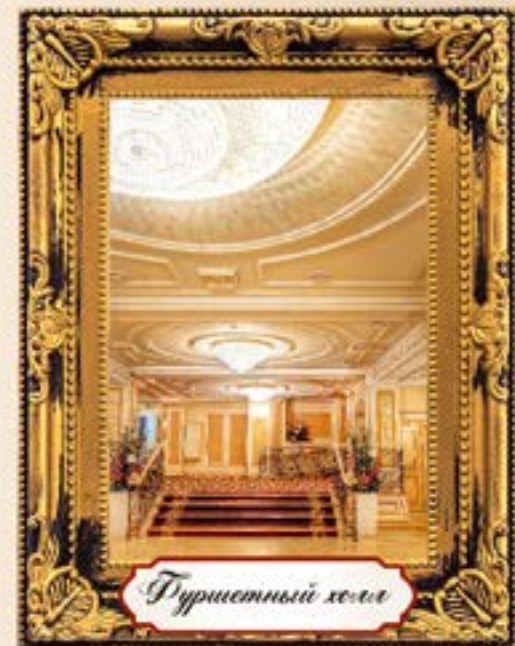
ОТВЕТЫ НА СКАНВОРД

По горизонтали: Вильнюс; Мацебрай; Очар. Тони; Трип; Титли; Ликер; Алпа; Кофр; Осина; Адавокат; Убор; Елот; Ромб; Гадот; Ада; Арал.

По вертикали: Шмидт; Ковнер; Орган; Ланцет; Эра; Галаха; Дата; Киев; Вино; Охра; Финк; Левит; Кетуба; Фото; Стимлер; Рэн.

ПАРАДАЙЗ

БАНКЕТНЫЙ КОМПЛЕКС



РОСКОШНЫЕ ИНТЕРЬЕРЫ + ИЗЫСКАННАЯ КУХНЯ + ОХРАНЯЕМАЯ ПАРКОВКА
РЯДОМ ЖИВОПИСНЫЙ ЦАРИЦЫНСКИЙ ПАРК + ПРОФЕССИОНАЛЬНАЯ ФОТО- И ВИДЕОСЪЕМКА
ОРГАНИЗАЦИЯ СВАДЕБ И КОРПОРАТИВОВ ПОД КЛЮЧ

Москва, ул. Маршала Захарова, дом 6, корпус 1 (м. Орехово)
Тел.: +7 (495) 780-0006
E-mail: mail@banquet-paradise.ru

www.banquet-paradise.ru
www.shahin-shah.ru

Instagram: @zal_paradise, @restoran_shahin_shah